



Saint Paul  
PUBLIC SCHOOLS

# ကိုမိသကားပဝး လံာ်နဲာ်ကျဲ တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ဒီးမူဒါသ့ၣ်တဖၣ် လၢတၢ်ကွဲးဖှိၣ်ဖှၣ်လီၤက့ၤအိၤ လၢကိုမိ,မိၢ်ပၢ်/ပုၤကွၢ်ထွဲကိုမိဒီးကိုပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်အဂီၢ်

၂၀၁၆-၁၇



## တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီတဖၣ်

တၢ်ဟံးဖိၣ်ထီၣ်စၢမူဒါတဖၣ်  
လံာ်ကၢၣ်းဟ ၂

တၢ်န့ၢ်လီၤကျဲၤယုကျဲၤဖိးတၢ်ဒီးဆိၣ်ထွဲမၤဂ့ၢ်သကားပဝး  
လံာ်ကၢၣ်းဟ ၃

သကားပဝးအတၢ်မ့ၢ်လၢကွၢ်စိတဖၣ်  
လံာ်ကၢၣ်းဟ ၄

ကိုမိအတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ဒီးမူဒါတဖၣ်  
လံာ်ကၢၣ်းဟ ၅

ကိုမိသကားပဝးအတီၤပတီၢ်တဖၣ်  
လံာ်ကၢၣ်းဟ ၉

ဝီၢ်ဩလၢတၢ်ညီၣ်န့ၢ်သ့ၣ်အိၤတဖၣ်  
လံာ်ကၢၣ်းဟ ၁၈

တၢ်တီၤစၢမၤစၢအလီၢ် ဒီး တၢ်မၤစၢဆိၣ်ထွဲတၢ်တဖၣ်  
လံာ်ကၢၣ်းဟ ၁၉

ပုၤမၤဆုၤကိုကူၣ်သ့ၣ်ကမံးတံာ်ခိၣ်ကျၢ်

တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါလၢအရ့ၣ်ခိၣ်- လံာ်အဝဲအံၤမ့ၢ်ဒၣ်တၢ်ကွဲးဖှိၣ်ဖှၣ်လီၤက့ၤကိုမိသကားပဝးအလံာ်နဲာ်ကျဲ-တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ဒီးမူဒါတဖၣ်န့ၢ်လီၤ. ကိုမိကိးဂၤဒဲးဆိၣ်ဒီးမူဒါလၢ  
ကဘၣ်သ့ၣ်ညါလုၤပိာ်မၤထွဲကိုမိသကားပဝးလံာ်နဲာ်ကျဲတဘျီအံၤန့ၢ်လီၤ. ဝဲကိုမိသကားပဝးလံာ်နဲာ်ကျဲလၢတၢ်ကွဲးဖှိၣ်ဖှၣ်လီၤက့ၤအိၤတဘျီ ဒီး လံာ်နဲာ်ကျဲလၢအိၣ်ဒီး  
တၢ်ဂ့ၢ်အလၢအပွဲတဘျီအဘၣ်စၢ နမ့ၢ်ထံာ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်အံၤ မ့ၢ်တဘျီလီၤဖိးမံလီၤသးန့ၢ် ဝံသးစူၤန့ၢ်လီၤက့ၤဘၣ်လံာ်နဲာ်ကျဲအလၢအပွဲတဘျီဖဲ  
[www.spps.org/rights\\_and\\_responsibilities](http://www.spps.org/rights_and_responsibilities) အပူၤတက့ၢ်.

ပုၤတကၤလၢလၢအိၣ်ဒီးမံာ်ချံထံာ်တၢ်တဂ့ၢ်တဖၣ် အိၣ်ဒီးခွဲးယၢ်လၢကယုန့ၢ်လံာ်နဲာ်ကျဲလၢတၢ်ကွဲးဖှိၣ်ဖှၣ်လီၤက့ၤအိၤတဘျီအံၤလၢ အကဘၣ်ထုးထီၣ်အိၤလၢကျဲဂ့ၢ်ဂၤ  
တဘိဘိ ဒ်အမ့ၢ် တၢ်ဖဲးကျဲးလံာ်ယုာ်ဒီးလံာ်မံာ်ဖျၢၣ်အခိၣ်. အိၣ်ခိၣ်အိၣ်လိၤက့ၤလုၤတဖၣ်လီၤ. ဆဲးကျိး Office of Communication, Marketing &  
Development ဝဲ ၆၅၁-၇၆၇-၈၁၁၀ တက့ၢ်.



ဆု စွန့်ဖိလ်ပဒိန်ကို မိဂ်ပာ်, ဟံဉ်ဖိယိဖိ ဒီး ပှာတဝါဖိသ့ဉ်တဖဉ်,

ကိုဖိသ့ဉ်တဖဉ်အိဉ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ် လၢ ကဒီးန့ၢ်တၢ်ဘဉ်တၢ်ဘၢ ဒီး ကျဉ်သ့တၢ်တုၤသိးထဲသိးတခါဖဲ စွန့်ဖိလ်ပဒိန်ကိုသ့ဉ်တဖဉ်အပူၤ န့ဉ်လီၤ. ကိုဖိတဖဉ်အိဉ်စ့ၢ်ကိးဒီး မုၤဒါသ့ဉ်တဖဉ်လၢ ဘဉ်ပာ်သ့ဉ်ပာ်သးလၢအဂ့ၤအကြးဘဉ်ကတၢ်န့ဉ်လီၤ. လံာ်န့ဉ်ကျဲအဝဲအံၤ မ့ၢ်တၢ် ဟံးစုန့ဉ်ကျဲတခါလၢ တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ဒီးမုၤဒါအဝဲန့ဉ်သ့ဉ်တဖဉ်အဂီၢ်လီၤ.

ပအဲဉ်ဒီးလၢ ပှာဖးလံာ်န့ဉ်ကျဲအဝဲအံၤသ့ဉ်တဖဉ် ကန့ဉ်ပာ် တၢ်မ့ၢ်လၢက့ၢ်စိသ့ဉ်တဖဉ်န့ဉ်လီၤ. ပအဲဉ်ဒီးစ့ၢ်ကိးလၢ ကိုဖိဒီးမိဂ်ပာ်သ့ဉ်တဖဉ် ကသ့ဉ်ညါန့ဉ်ပာ် တၢ်ပိာ်ထွဲထီဉ်ခံသ့ဉ်တဖဉ်ဖဲလၢ လုာ်လၢသကးပဝးအိဉ်ဖျါဝဲတကြးတဘဉ်ဖဲကိုပူၤအကတီၢ်န့ဉ်လီၤ.

အါန့ဉ်အန့ဉ်, ပဆၢမ့ၢ်လၢလၢ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအိဉ်ဖဲ လံာ်န့ဉ်ကျဲအဝဲအံၤအပူၤတဖဉ် ကမၤစၢၤပှၤ ဒ်သိးပကဒုးအိဉ်ထီဉ် တၢ်ယုးယိဉ်ပာ် ကဲ, ခိဉ်ယၢၤတၢ်ဆိဉ်ထွဲသ့ဉ်တဖဉ် ဖဲတၢ်ဖဲလိမၤဒီး - ဒီးတၢ်သ့ဉ်ဖဲသးညိ- အိဉ်ဝဲကသ့ကိးနံၤဒဲးအဂီၢ်န့ဉ်လီၤ.

မိဂ်ပာ်သ့ဉ်တဖဉ်, နမ့ၢ် နဖိကိုသရဉ်အဆိကတၢ် ဒီး မ့ၢ်ပှၤကဲဒိဂ့ၤတဲာ်ဘဉ်အခိဉ်ထံးကတၢ်တကလီၤ. ဝံသးစုၤက့ၢ်ဖး လံာ်န့ဉ်ကျဲအဝဲအံၤ ယုာ်ဒီးနဖိတပူၤယိတက့ၢ်. နမ့ၢ်အိဉ်ဒီးတၢ်သံက့ၢ်တဖဉ်ဘဉ်ပးတၢ်မံၤမံၤလၢနဖးအီၤန့ဉ်, ဝံသးစုၤဆဲးကျိး နဖိကိုသရဉ် မ့တမ့ၢ် ကိုခိဉ်တ က့ၢ်.

နမ့ၢ်အဲဉ်ဒီးဖး လံာ်န့ဉ်ကျဲအလၢအပျဲလၢ online ဖိခိဉ်န့ဉ်, န့ဉ်လီၤက့ၢ် [spps.org/Rights\\_and\\_Responsibilities](https://spps.org/Rights_and_Responsibilities) ပှၢ်ယဲၤတက့ၢ်.

## တၢ်ဟံးဖိဉ်ထီဉ်စၢၤမုၤဒါတဖဉ်

မၤဂ့ၤထီဉ် တၢ်ယုးယိဉ်ပာ်ကဲ, တၢ်သ့ဟံးန့ၢ်မုၤဒါ ဒီး တၢ်ဘဉ်တၢ်ဘၢ

စွန့်ဖိလ်ပဒိန်ကိုအိဉ်ဒီး တၢ်ဘဉ်တၢ်ဘၢဒီးတုၤလိာ်မုာ်ပှၤကိးဂၤဒဲး ဒီး ဟ့ဉ်လီၤဂံၢ်ခိဉ်ထံးကျဉ်သ့အဂ့ၤကတၢ်ဆုကိုဖိကိးဂၤဒဲးအဂီၢ်န့ဉ်လီၤ. ဒ်သိးပကမၤ လီၤတၢ်လၢ တၢ်ဖဲလိမၤဒီးခိဉ်ယၢၤကအိဉ်ဒီးတၢ်အဂ့ၤကတၢ်တခါ, ဒီးတၢ်ပၤဆုတၢ်ကိးတီၤဒဲးလၢကအိဉ်ဒီးတၢ်ဘဉ်ဘျးဘဉ်ဖျိဉ်အဂီၢ်န့ဉ်, ပှၤမၤသကိး တၢ်ခဲလၢကအိဉ်ဒီး တၢ်ဖဲတၢ်မၤမုၤဒါလၢအရ့ဒိဉ်တဖဉ်န့ဉ်လီၤ.

### ကိုဖိတဖဉ်

- နလၢ နမၤကဲထီဉ်တၢ်ဒိဉ်ခိဉ်မ့ၢ်မုၤဒါလၢအကတၢ်တအိဉ်ဘဉ်.
- သ့ဉ်ထီဉ်ဒီးပၤယာ် တၢ်ရုလိာ်သးဒီးကိုပှၤမၤတၢ်ဖိတဖဉ် လၢအအိဉ်ဒီးတၢ်န့ဉ်န့ၢ်လိာ်သးနီၢ်နီၢ်
- ရဲဉ်ကျဲကတၢ်ယၢ်နတၢ်ဖဲလိမၤဒီးတဖဉ်လၢအအိဉ်ဒီးတၢ်ရဲဉ်ကျဲတခါဒ်သိးနကမၤလိန့ၢ်တၢ်လၢနတၢ်မၤလိဒိတနံၤအဂီၢ်
- ဂုာ်ကျဲးစးတုၤလိာ် တၢ်ဟံးန့ၢ်မုၤဒါ ဒီးဖဲလိမၤလိတၢ်လၢအိဉ်ဒီး တၢ်သ့တဲပျါတၢ်အဂ့ၢ်အကျိၤလီၤတၢ်လီၤဆဲး
- ဒုးန့ဉ်ဖျါထီဉ် တၢ်ယုးယိဉ်ပာ်ကဲဆု ကိုဖိအဂၤ, ကိုဖိမိဂ်ပာ်/ပှၤက့ၢ်ထွဲကိုဖိတဖဉ် ဒီးကိုပှၤမၤတၢ်ကိးဂၤဒဲးအအိဉ်
- နမ့ၢ်လိဉ်ဘဉ်တၢ်မၤစၢၤန့ဉ် တဲဘဉ်ပှၤဒိဉ်တုာ်ခိဉ်ပျဲတက
- ယုသ့ဉ်ညါဒီး လုာ်ပိာ်မၤထွဲကိုတၢ်ဘျးဒီးတၢ်သိဉ်တၢ်သိတဖဉ်
- လဲၤထီဉ်ကိုဘဉ်ဆၢဘဉ်ကတၢ်ကိးနံၤဒဲးဒီးကတီၤသးလၢတၢ်မၤလိ ဒီးဟ့ဉ်လီၤသးလၢတၢ်မၤလိပူၤလၢဂံၢ်လၢာ်ဘါ
- စူးကါကိုတၢ်စုလီၤခိဉ်ခိဉ်ဒီးလံာ်လံာ်တၢ်ပိးတၢ်လိသ့ဉ်တဖဉ်ဂ့ၤဂ့ၤဘဉ်ဘဉ်.

# တၢ်ပံးဖီၣ်ထီၣ်စၢမူဒါတဖၣ်

## မိၢ်ပၢ်/ပုၤကွၢ်ထွဲကွီုဖိတဖၣ်

- နၢ်လၢ န့ဖိအိၣ်ဒီးတၢ်သ့မၤကဲထီၣ်တၢ်ဒိၣ်ဒိၣ်မုၢ်မုၢ်လၢအကတၢ်တအိၣ်ဘၣ် ဒီးမၤစၢအိၣ်လၢကမၤန့ၢ်တၢ်အဝဲအံၤ
- အိၣ်ဒီးတၢ်သ့ရူလိာ်သးဒီးကွီုပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်, ဒ်အမ့ၢ်ကွီုခိၣ်, ကွီုသရၣ်, ပုၤဂ့ၢ်ဝီမူဒါခိၣ်, ခိၣ်စလၢခိၣ်ဒီး ပုၤဟ့ၣ်ကူၣ်တၢ်သ့ၣ်တဖၣ်
- မၤသကိးတၢ်ဒီးကွီုပုၤမၤတၢ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်ယၢ်ခိၣ်ယၢ်ခိၣ် လၢတၢ်ယုးယိၣ်ဟံကဲပုၤ ဝဲလၢတၢ်ကွၢ်ဆိကမိၣ်န့ဖိတၢ်မၤလိမၤဒီး တၢ်လဲထီၣ်လဲထီၣ်အဂီၢ်
- နမ့ၢ်တနၢ်ပၢ်တၢ်မုၢ်ဂုၤ, အိၣ်ဒီးဆၢတၢ်တၢ်ခါခါမုၢ်ဂုၤဒီး အိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်မုၢ်ဂုၤန့ၣ် ယုၤန့ၣ်တၢ်တိစၢမၤစၢ
- လဲထီၣ်ဘၣ်မိၢ်ပၢ်ကွီုသရၣ်တၢ်အိၣ်ဖိၣ်တဖၣ်, မ့တမ့ၢ် နလဲထီၣ်မုၢ်တသ့တခါ, မၤန့ၣ်ပုၤဟံၣ်ဖိယိၣ်တကၤလၢကလဲထီၣ်ဘၣ်လၢန့လီၤ
- ဟံကဲဒီး အိၣ်ထွဲမၤစၢတၢ်သိၣ်လိမၤဒီး ဒီးမၤဂ့ၢ်ထီၣ်တၢ်အရ့ခိၣ်တခါဘၣ်သး တၢ်အိၣ်ကတၢ်တၢ်သးလၢကွီုအဂီၢ်
- ကွၢ်ထွဲကဟ့ကယၢ်န့ဖိအတၢ်မၤလိလံာ်လံာ်တၢ်လဲထီၣ်လဲထီၣ် ဒီး တၢ်သကဲးပဝးဂုၤလၢကွီုပုၤ ခိၣ်ဖျိ တၢ်မၤဂ့ၢ်ထီၣ် တၢ်လူပိာ်ထွဲကွီုတၢ်ဘျးဒီးတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်အရ့ခိၣ်တဖၣ်
- မၤလိတၢ်ဘၣ်လၢန့ဖိ(တဖၣ်)ဘၣ်ဟံထီၣ်ကွီုဘၣ်ဆၢဘၣ်ကတၢ်ကိးနံၤဒီး
- ဟံလိတၢ်စူးကါအါဖဲဒီးအဆၢကတၢ်

## စ့ၣ်ဖိလံပဒိၣ်ကွီုပုၤမၤတၢ်ဖိဒီးကွီုပုၤတတ

- နၢ်လၢ ကွီုဖိကိးဂၤဒီးအိၣ်ဒီးတၢ်သ့မၤကဲထီၣ်တၢ်ဒိၣ်ဒိၣ်မုၢ်မုၢ်လၢအကတၢ်တအိၣ်ဘၣ် ဒီးမၤစၢအိၣ်လၢကမၤန့ၢ်တၢ်အံၤ
- သ့ၣ်ထီၣ်ဒီးမၤယၢ် တၢ်သ့ရူလိာ်သးဒီးကွီုဖိတဖၣ် ဒီးအဝဲသ့ၣ်မိၢ်ပၢ်/ပုၤကွၢ်ထွဲကွီုဖိတဖၣ်လၢတၢ်ယုးယိၣ်ဟံကဲပုၤ
- အိၣ်ဒီးတၢ်ဆဲးကျဲဆဲးကျဲလိာ်သးဒီးကွီုဖိမိၢ်ပၢ်/ပုၤကွၢ်ထွဲကွီုဖိတဖၣ် ခဲအံၤခဲအံၤဘၣ်ဆၢဘၣ်ကတၢ်
- ဒူးအိၣ်ထီၣ်ကွီုလၢအိၣ်ဒီးတၢ်တူၢ်လိာ်မုၢ်, တၢ်ဘံၣ်တၢ်ဘၢဒီး တၢ်ပုၤဖျဲးလၢအဂ့ၢ်
- ဒူးအိၣ်ထီၣ်ပုၤတတဒီးတၢ်မၤလိလိာ်ကဝီၤတခါလၢ အအိၣ်ဒီး တၢ်ရူလိာ်မုၢ်လိာ်, သးတၢ်တူၢ်ဘၣ်ခိၣ်ဘၣ်ဒီး တၢ်မၤလိအတၢ်ကဲထီၣ်လိၣ်ထီၣ်လၢအဂ့ၢ်
- အိၣ်ဒီး တၢ်မုၢ်လၢကွၢ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်လၢ ကွီုဖိကိးဂၤဒီး ကဒီးန့ၢ်တၢ်မၤလိလံာ်လံာ်လၢအဂ့ၢ်ဒီး အိၣ်ဒီးသကဲးပဝးလၢအဂ့ၢ်
- ရဲၣ်ကျဲကျဲလိာ်တၢ်ဂ့ၢ်ကိတဖၣ်လၢ အိၣ်ဒီးဒိတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်သကဲးပဝးဂုၤကတၢ်ဒီး သ့ကွီုကျဲမၤဆဲးလိာ်တၢ်ဂ့ၢ်ကိ
- ဟ့ၣ်လိာ်နီၢ်တကၤစ့ၣ်စ့ၣ်တၢ်သ့ဖဲလိမၤဒီးတၢ်, တၢ်သိၣ်လိလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ထူးန့ၢ်ပုၤသးဒီး ကွီုလံာ်လံာ်အကြးအဘၣ်, လၢအပၣ်ယုာ်ဒီး ကလုာ်ဆဲးလၢဂ့ၢ်ဝီ
- ဝဲသ့ကွီုတၢ်ဘျးတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်ဒီးဟ့ၣ်ကွီုဖိတဖၣ်အတၢ်ကမၤအခါ, မၤအိၣ်လၢကွၢ်မုၢ်ကျဲတီအပူၤ
- မၤဂ့ၢ်ထီၣ်တၢ်သိၣ်လိန့ၣ်လိဒီးကတၢ်တၢ်ဟ့ၣ်လိထဲးနီၣ်လိၣ်ကွီုတၢ်မၤလိလိာ်ကျဲလၢကွီုဖိကဟံဖျါထီၣ်တၢ်ထံၣ်ဒီး ယုထၢတၢ်ဒၣ်ဝဲ

# တၢ်န့ၣ်လိာ်ကျဲယုကျဲဖိးတၢ်ဒီးအိၣ်ထွဲမၤစၢမၤဂ့ၢ်သကဲးပဝးတဖၣ်- တၢ်မၤတကွီုလၢကွီုကိးဖျါၣ်ဒီးအဂီၢ်

စ့ၣ်ဖိလံပဒိၣ်ကွီုအိၣ်ဒီးတၢ်အၢၣ်လိလၢ ဒူးအိၣ်ထီၣ် ဒီး မၤကၢ်မၤကျဲကွီုခိၣ်ယၢ်လၢအဂ့ၢ်ဒီးဘၣ်ဘျးဘၣ်ဖျိၣ်လၢအပၣ်ယုာ်ဒီးကလုာ်ဆဲးလၢသ့ၣ်တဖၣ်လၢအိၣ်ထွဲမၤစၢကျဲသ့တၢ်ဖဲလိမၤဒီး, တၢ်သကဲးပဝးဒီး ပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ကဲထီၣ်လိၣ်ထီၣ်လၢကွီုဖိကိးဂၤဒီးအဂီၢ်န့ၣ်လိာ်. တၢ်မၤအတကွီုဒူးအိၣ်ထီၣ်တ့ၢ်ခိၣ်ယၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤလၢအပူၤကွီုဒီး ဘၣ်တၢ်ကိးအိၣ်လၢ **Positive Behavioral Interventions and Support** (တၢ်န့ၣ်လိာ်ကျဲယုကျဲဖိးတၢ်ဒီးအိၣ်ထွဲမၤစၢမၤဂ့ၢ်သကဲးပဝး) (PBIS) န့ၣ်လိာ်. PBIS တၢ်မၤတကွီုခိၣ်ထံးခိၣ်ဘိမုၢ် ကူၣ်သ့တၢ်မၤအကျိအကျဲလၢကမၤဘၣ်လိာ်ဘၣ်စးသကဲးပဝးဒီးတၢ်သိၣ်သိတၢ် လၢအပၣ်ယုာ်ဒီး တၢ်မၤရဲၣ်ကျဲခိၣ်သ့ၣ် ဒီးတၢ်န့ၣ်လိာ်ကျဲယုကျဲဖိးတၢ်လၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်လိာ်ဖိးဒူးလၢကဆိၣ်ထွဲကွီုဖိသ့ၣ်တဖၣ်ဆုညါကွၢ်ကွၢ်န့ၣ်လိာ်.

ဝဲကွီုအပတီၢ်န့ၣ်, ကွီုခိၣ်န့ၣ် ဒီး ကွီုကရူၢ်သ့ၣ်တဖၣ်မၤသကိးတၢ် ဒီးဒူးအိၣ်ထီၣ်အဝဲသ့ၣ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲ သကဲးပဝးတၢ်ဆိၣ်ထွဲတၢ်ရဲၣ်ကျဲလၢအဘၣ်အခးလၢကျဲသ့တၢ်အပူၤလၢကွီုဖိကိးဂၤဒီးအဂီၢ်လိာ်. တၢ်အကါဒိၣ်တဖၣ်ဘၣ်တၢ်ဆိလိာ်ဟံလိာ်အိၣ်လၢ တၢ်ဒိသအတၢ်သကဲးပဝးတၢ်ဂ့ၢ်ကိတဖၣ်ခိၣ်ဖျိ တၢ်သိၣ်လိလၢမုၢ်လၢကွၢ်ဖိသကဲးပဝးလၢအဂ့ၢ်တဖၣ်ဒီး စူးကါတၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢကမၤဂ့ၢ်ထီၣ်ကွီုဒိတဖျါတၢ်ရဲၣ်ကျဲဒီးတၢ်ဖဲတၢ်မၤတဖၣ်လိာ်. ကွီုသ့ၣ်တဖၣ်ဟံဖျိထီၣ်ကွီုဖိလုာ်လၢသကဲးပဝးတၢ်ဂ့ၢ်ကျိဒ်သိးကဟံးစုန့ၣ်ကျဲတၢ်သိၣ်လိ ဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢတၢ်လၢ အကကဲထီၣ်တၢ်တိစၢမၤစၢလၢကွီုဖိနီၢ်တကၤစ့ၣ်စ့ၣ် မ့တမ့ၢ် ကရူၢ်ဆဲးဆဲးဖိ, တၢ်တၢ်မၤလိခဲလၢ မ့တမ့ၢ် ကွီုဒိတဖျါ အဂီၢ်န့ၣ်လိာ်. တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်ဘၣ်တၢ်ရဲၣ်ကျဲကျဲကွၢ်သမံသမိးကွၢ်အိၣ်ထီၣ် ဒ်သိးကမၤလိတၢ် တၢ်သကဲးပဝးတၢ်မၤကျဲကျဲတဖၣ် ကဘၣ်တၢ်မၤလၢထီၣ်ပုၤထီၣ်အိၣ်လၢ ကျဲကျဲလၢဒူးအိၣ်ထီၣ်တၢ်အစၢအဘၣ်အခးလၢကွီုဖိကိးဂၤဒီးအဂီၢ်န့ၣ်လိာ်. ကွီုသ့ၣ်တဖၣ်ဆိလိာ်ဟံလိာ်ဒီး မၤဂ့ၢ်ထီၣ်အဝဲသ့ၣ်တၢ်ရဲၣ်ကျဲဒီးတၢ်ဖဲတၢ်မၤကွၢ်ကွၢ်လၢကမၤပုၤထီၣ်ပုၤတတတၢ်လိာ်ဘၣ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လိာ်.

# တၢ်မၤလၢ်ကွၢ်စိတၢ်သကးပဝးဂ့ၤသ့ၣ်တဖၣ်- တၢ်ဖျၢၣ်ကွၢ် ဒီး တၢ်ခၢၣ်သးတၢ်ထီၣ်ကွၢ် တၢ်အဒိတၢ်တၢ်သ့ၣ်တဖၣ်

ကွၢ်တဖျၢၣ်စ့ၣ်စ့ၣ်ဒုးအိၣ်ထီၣ် တၢ်မၤလၢ်ကွၢ်စိတၢ်သကးပဝးလၢအဖျါရဲဒီးဘၣ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဝီလၢ အကမၤဂ့ၢ်ဒိၣ်ထီၣ် ကွၢ်တဖၣ်ဒီးကလုာ်ဆဲးလၢသ့ၣ်တဖၣ်လီၤ. တၢ်မၤလၢ်ကွၢ်စိတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်ဘၣ်တၢ်ဖျါအိၣ်လီၤတၢ်လီၤဆဲး, တၢ်သိၣ်လိအိၣ်, ကွၢ်ဟ့ၣ်ကွၢ်စ့ၣ်, မၤဂ့ၢ်ထီၣ် ဒီးဘၣ်တၢ်ထီၣ်ကွၢ်အိၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်ဖျါလၢလၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အိၣ်မၤတၢ်အဒိအတၢ်လၢတၢ်ဖျၢၣ်ကွၢ်, တၢ်ခၢၣ်သးကွၢ်ဒီးတၢ်ထီၣ်ကွၢ်အိၣ်လီၤ. ဆဲးကျိးနဖိအကွၢ် ဒ်သိးနကသ့ၣ်ညါအိၣ်ထီၣ် အဝဲသ့ၣ်တၢ်မၤလၢ်ကွၢ်စိတၢ်သကးပဝးအဂ့ၢ်လီၤတၢ်လီၤဆဲးအဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

တၢ်ဖျၢၣ်ကွၢ် တၢ်အဒိအတၢ်		ကွၢ်ဒီးဖျၢၣ်တၢ်မၤလၢ်ကွၢ်စိတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်		
		အိၣ်ဒီးတၢ်ဟံးကဲ	အိၣ်ဒီးတၢ်ဟံးန့ၢ်မူဒါ	အိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ
ပျၢၣ်လၢလီၤ	ကျဲလၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ပူ	<ul style="list-style-type: none"> <li>ကတိၤသိၣ်တၢ် ၀-၁ ပတီၢ်</li> <li>ဆၢဂ့ၢ်ဆၢဝါလီၢ်သး (ဝံၢ်တံၢ်စ့, ပၢ်ဖျါတၢ်နံၤကမ့ၢ် မ့တမ့ၢ် ဟံၢ်ဖျါစ့မ့ၢ်ဒိၣ်)</li> <li>ဟံးကဲကွၢ်ဖိတၢ်ဖဲဒီးတၢ်မၤ (ကွၢ်ထဲလၢမဲၣ်န့ၣ်)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>နမ့ၢ်ဟးဒီးဆၢထၢၣ်လၢကျဲပူမ့တမ့ၢ်လၢယီၤလီၤန့ၣ်ထီၣ်ဘိအိၣ်လၢနစုထွဲတကယတက့ၢ်.</li> <li>စူးကါလံာ်ပျဲကွၢ်ဒီးလဲလီၤလီၤဆူတၢ်လီၤလၢနဘၣ်လဲအလီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်. “လၢတၢ်အချၢ, ဒုးနဲၣ်နလံာ်ပျဲကွၢ်”</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ဟးကိးဆၢကတီၢ်ဒဲး</li> <li>တဘၣ်ဆဲးတၢ်ဆဲးန့ၢ်ပုၤဂးဒီးနစု, နခိၣ်ဒီးတၢ်ဖိတၢ်လံာ်တမံၤမဲၣ်ဘၣ်</li> <li>အိၣ်ရဲၣ်လီၤသးလၢနတၢ်ဒုးနဲၣ်အပူတက့ၢ်.</li> <li>အိၣ်ယံးဒီးတၢ်ဒုးနဲၣ်လၢနစုတစုဒုၣ်တက့ၢ်.</li> </ul>
	တၢ်အိၣ်လီၢ်	<ul style="list-style-type: none"> <li>လူပိာ်မၤထွဲပုၤဘၣ်မ့တမ့ၢ်ဒါတၢ်နဲၣ်ကျဲအခိၣ်ထံးတဘျီ</li> <li>ကတိၤသိၣ်တၢ် ၀-၁ ပတီၢ်ဒီးသ့တၢ်ကတိၤယံးယံးလၢလၢ</li> <li>ယုးထီၣ်နစုပဲလိၣ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ဟံးန့ၢ်တၢ်လၢနလိၣ်ဘၣ်ခဲလၢကတချၢပဲနဆုၣ်နီၤဒဲးအခါ</li> <li>မၤကဆဲးကဆိနစိနီၤခိၣ်, လီၢ်ဆုၣ်နီၤဒီးတၢ်ဒါခိၣ်</li> <li>တၢ်ကွၢ်တၢ်ကမ့ၢ်ဒီး ဟံးတၢ်အိၣ်လၢနတလိၣ်တဖၣ်ပဲတၢ်ဟ့ၣ်နီၤလီၤတၢ်အိၣ်စိနီၤခိၣ်အဖိခိၣ်</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ဟဲန့ၢ်ဒီးဟးထီၣ်လၢကျဲဘၣ်ဘၣ်အပူ</li> <li>ဆုၣ်နီၤပဲနလီၢ်ဆုၣ်နီၤဖိခိၣ်တုၤလၢတၢ်ဟံးပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်</li> <li>တဘၣ်ဆဲးတၢ်ဆဲးန့ၢ်ပုၤဂးဒီးနစု, နခိၣ်ဒီးတၢ်ဖိတၢ်လံာ်တမံၤမဲၣ်ဘၣ်</li> <li>လူပိာ်မၤထွဲ “Show Five” တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်ဘျီယီ</li> </ul>
	တၢ်ဟးလီၢ်	<ul style="list-style-type: none"> <li>ဟံးကဲပုၤဂ့ၢ်တၢ်အိၣ်တဖၣ်သး</li> <li>စူးကါတၢ်ဟးလီၢ်ထဲဒုၣ်လၢနဆဲၣ်ဒီးဟးအုၣ်ဟးဆဲၣ်အဂီၢ်</li> <li>ကတိၤသိၣ်တၢ် ၀-၁ ပတီၢ်</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>သ့ကတီၤ ထံ, စးခိၣ်ဒီးဆးပုၣ်ထံ(ဝံၢ်လီၤဆးပုၣ်ထံတထံၣ်, သ့စးခိၣ်တဘၣ်)</li> <li>သ့တၢ်ဟးလီၢ်ချၢချၢဒီးဘျီဘျီဘျီဘျီ</li> <li>မၤသံ မ့တမ့ၢ်ဆိၣ်သံကွၢ် အိၣ်လဲၤကြိန့ၣ်ပိးလီ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>သ့ကဆိၣ်စုဒီးဆးပုၣ်ထံ</li> <li>မၤဘၣ်အာတၢ်ဟးလီၢ်တဂ့ၢ်ဒီးဟံးအိၣ်ကဆဲးကဆိ</li> <li>တဘၣ်ဆဲးတၢ်ဆဲးန့ၢ်ပုၤဂးဒီးနစု, နခိၣ်ဒီးတၢ်ဖိတၢ်လံာ်တမံၤမဲၣ်ဘၣ်</li> </ul>

တၢ်ခၢၣ်သးတၢ်ထီၣ်ကွၢ် တၢ်အဒိအတၢ်		ကွၢ်ဒီးဖျၢၣ်တၢ်မၤလၢ်ကွၢ်စိတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်		
		အိၣ်ဒီးတၢ်ဟံးကဲ	အိၣ်ဒီးတၢ်ဟံးန့ၢ်မူဒါ	အိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ
ပျၢၣ်လၢလီၤ	ကျဲလၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ပူ	<ul style="list-style-type: none"> <li>ဟးဒီးကတီၢ်တၢ်</li> <li>ဆၢဂ့ၢ်ဆၢဝါလီၢ်သး</li> <li>ကတီၢ်တၢ်ကတိၤယံးယံးလၢလၢ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ဟဲန့ၢ်လၢတၢ်ဒီးပူတချၢဒီးလဲၤသိၣ်</li> <li>စူးကါလံာ်ပျဲကွၢ်ဒီးလဲလီၤလီၤဆူတၢ်လီၤလၢနဘၣ်လဲအလီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်. “လၢတၢ်အချၢ, ဒုးနဲၣ်နလံာ်ပျဲကွၢ်”</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>အိၣ်လၢနစုထွဲတကယ</li> <li>တဘၣ်ဆဲးတၢ်ဆဲးန့ၢ်ပုၤဂးဒီးနစု, နခိၣ်ဒီးတၢ်ဖိတၢ်လံာ်တမံၤမဲၣ်ဘၣ်</li> </ul>
	တၢ်အိၣ်လီၢ်	<ul style="list-style-type: none"> <li>လူပိာ်မၤထွဲပုၤဘၣ်မ့တမ့ၢ်ဒါတၢ်နဲၣ်ကျဲအခိၣ်ထံးတဘျီ</li> <li>အိၣ်ဒီးဟံးန့ၢ်တၢ်အိၣ်ဒီးနရဲၣ်လီၤသးအသိး</li> <li>ကတီၢ်တၢ်ကတိၤယံးယံးလၢလၢ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ဟံးန့ၢ်တၢ်လၢနလိၣ်ဘၣ်ခဲလၢကတချၢပဲနဆုၣ်နီၤဒဲးအခါ</li> <li>မၤကဆဲးကဆိနစိနီၤခိၣ်, လီၢ်ဆုၣ်နီၤဒီးတၢ်ဒါခိၣ်</li> <li>တၢ်ကွၢ်တၢ်ကမ့ၢ်ဒီးတၢ်အိၣ်အပူၣ်</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>အိၣ်လၢနလီၢ်ဆုၣ်နီၤအလီၢ်တုၤလၢအလဲၤသိၣ်</li> <li>တဘၣ်ဆဲးတၢ်ဆဲးန့ၢ်ပုၤဂးဒီးနစု, နခိၣ်ဒီးတၢ်ဖိတၢ်လံာ်တမံၤမဲၣ်ဘၣ်</li> </ul>
	တၢ်ဟးလီၢ်	<ul style="list-style-type: none"> <li>ဟံးကဲပုၤဂ့ၢ်တၢ်အိၣ်တဖၣ်သး</li> <li>စူးကါတၢ်ဟးလီၢ်ထဲဒုၣ်လၢနဆဲၣ်ဒီးဟးအုၣ်ဟးဆဲၣ်အဂီၢ်</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>သ့ကတီၤ ထံ, စးခိၣ်ဒီးဆးပုၣ်ထံ</li> <li>သ့တၢ်ဟးလီၢ်တဖျၢၣ်လၢဘုးဒီးတၢ်ဒီး</li> <li>မၤသံမ့တမ့ၢ်ဆိၣ်သံကွၢ်အိၣ်လဲၤကြိန့ၣ်/ထဲးနီၣ်လိၣ်ကွၢ်ပိးလီ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>မၤဘၣ်အာတၢ်ဟးလီၢ်တဂ့ၢ်ဒီးဟံးအိၣ်ကဆဲးကဆိ</li> <li>တဘၣ်ဆဲးတၢ်ဆဲးန့ၢ်ပုၤဂးဒီးနစု, နခိၣ်ဒီးတၢ်ဖိတၢ်လံာ်တမံၤမဲၣ်ဘၣ်</li> </ul>





အာမေသိတ်၊ ဒီးသကဲးပဝးထီဒါတဂုဂလအဘဲသ့တဂုဘၣ် မ့တမ့ အဝဲသ့သ့ညါဘၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

### နီၣ်တဂုတၢ်ဖိတၢ်လံးဒီးနီၣ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ

#### တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်/တၢ်သဘျူတဖၣ်

အါဒၣ်တၢ်တက့ၢ် ကွီဖိတဖၣ်ခွဲးယၢ်အိၣ်လၢ အဘဲသ့နီၣ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးနီၣ်ကစၢ်တၢ်ဖိတၢ်လံး ကဘၣ်အိၣ်ပၢ်အသးဘၣ်ဘၣ်ဘၢဘၢလၢကွီပူၤဒီး ဝဲကွီတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤမုးတဖၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.

ဒ်မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်သဲးအိၣ်ပၢ်အသး, ကွီဖိတဖၣ်အိၣ်ခွဲးယၢ်လၢကသုကွီတၢ်ဖိတၢ်လံးသ့တဖၣ်(အဒိန့ၣ်, လိးခၢၣ်, လံာ်စီနီၤဒိၣ်, အါဖဲးသ့တဖၣ်) လၢကပၢ်ကိယၢ်နီၣ်ကစၢ်တၢ်ဖိတၢ်လံး ဒီးကဘၣ်န့ၣ်ပၢ်လၢ ကွီတၢ်ဖိတၢ်လံးခဲလၢန့ၣ်အိၣ်လၢကွီကီၢ်ရၣ်တၢ်ကျိၤထွဲအပူၤ ဒီးဘၣ်သ့သ့တၢ်ကကူၢ်သမံသမိးအိၣ်လၢ တၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်ခွဲးယၢ်တၢ်ကျိၤတဘျီဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတလိၣ်တၢ်ယုအခွဲး, တၢ်ဟ့ၣ်အခွဲး မ့တမ့ လံာ်ပျဲဟ့ၣ်ခွဲးလၢတၢ်ကယုသမံသမိးတၢ်အဂီၢ်ဘၣ်. နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးသ့ညါအါထီၣ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ် ကွီဘၣ်-Minn. Stat. §121A.72. Subd. 1 ဝဲ [revisor.mn.gov/statues](http://revisor.mn.gov/statues) အပူၤတက့ၢ်.

#### မုဒါတဖၣ်

ကွီဖိတဖၣ်မုဒါအိၣ်လၢကဘၣ်ကွီကတီၢ်ပၢ်တၢ်ဖိတၢ်လံးလီၤ(လိးခၢၣ်)/လံာ်ကွဲးစီနီၤဒိၣ်တဖၣ် ဒီးတၢ်သ့တဖၣ်အိၣ်ကဘၣ်မတၢ်ဂ့ၢ်ပူၤ ဒီးလၢတၢ်သ့တဖၣ်အိၣ်အပူၤန့ၣ် တဘျီအိၣ်ဒီးတၢ်ဖိတၢ်လံးတဖၣ်လၢတဖိးသဲးဒီး တၢ်တြီယၢ်အိၣ်တဖၣ်ဘၣ်.

ကွီဖိတၢ်ဖိတၢ်လံးလၢအအိၣ်ဝဲ ကွီဖိလိးခၢၣ်ပူၤန့ၣ် တၢ်သမံသမိးအိၣ်သ့ ဝဲကွီပူၤဘၣ်မုဘၣ်ဒါတဖၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလီၤတၢ်လိးဆဲးအခါလၢကဘၣ်ယုထံၣ်န့ၣ်တၢ်မထီၣ်ကွီသဲးဒီးတၢ်သိၣ်တၢ်သိအဂ့ၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. မ့တမ့ဘၣ်လၢ တၢ်ကြးပၢ်ဖျါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူ ပၤကီၢ် ဒီးမ့တမ့လၢကွီပူၤဘၣ်မုဘၣ်ဒါတဖၣ်ဘၣ်ဆဲးသမံသမိးကွီတၢ်သန့က့, ဝဲပူၤဘၣ်မုဘၣ်ဒါတဖၣ်ယုကွီတၢ်ဖိအခါ ကဘၣ်ဒုးသ့ညါက့ကွီဖိလၢအဘဲသ့ယုသမံသမိးအတၢ်ဖိတၢ်လံးန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးသ့ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ်, ကွီဘၣ် Minn. Stat. §121A.72. Subd.1 ဝဲ [revisor.mn.gov/statues](http://revisor.mn.gov/statues) အပူၤတက့ၢ်.

### တီဒီးတၢ်အၢၣ်လီၤအိၣ်လီၤ

#### တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်/တၢ်သဘျူတဖၣ်

မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်သဲးပၢ်နီၣ်ဝဲလၢ ပဒိၣ်ကွီကိးဖျါဒီးကဘၣ်ဟ့ၣ်ကွီဖိအတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ကဘၣ်တၢ်ဖျါ တီဒီးတၢ်အၢၣ်လီၤအိၣ်လီၤ(Pledge of Allegiance)အစ့ၤကတၢ်တန့ၣ်တဘျီ (ပၤဆူကွီကမံးတံာ်ခိၣ်ကွီမ့ၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးဒီးပၢ်နီၣ်လၢတလိၣ်ဘၣ်သန့က့)န့ၣ်လီၤ.

#### မုဒါတဖၣ်

ခိဖျါလၢနီၣ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်အဖိခိၣ်အယိ, ပုၤမ့ၢ်အိၣ်ဝဲတဂုဂလၢ အတၢ်အိၣ်ဒီးပၢ်ဖျါ တီဒီးတၢ်အၢၣ်လီၤအိၣ်လီၤန့ၣ် တလိၣ်လၢအကဘၣ်ပၢ်ဖျါတၢ်အိၣ်ဘၣ်, ဘၣ်ဆၣ်ဒီးကွီဖိတဖၣ်ကဘၣ်ပၢ်ကဲပုၤဂုဂလၢတဖၣ်အခွဲးအယၢ်ဒီးတၢ်ယုထၢတဖၣ်လီၤ. နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးသ့ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ် ကွီဘၣ် Minn. Stat. § 121A. 11. Subd. 3(b) ဝဲ [revisor.mn.gov/statues](http://revisor.mn.gov/statues) အပူၤတက့ၢ်.

### ကွီဖိကူသိး

#### တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်/တၢ်သဘျူတဖၣ်

ကွီဖိတဖၣ်အိၣ်ခွဲးယၢ်လၢကယုထၢအဘဲသ့အကစၢ်တၢ်ကူတၢ်သိးဒီးမၤကဆဲးကဆိသး လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ဒုးဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘၣ်ကွီဖိအတၢ်အိၣ်ဆူအိၣ်ချ့ မ့တမ့ နီၣ်ခိတၢ်ဆူးတၢ်ဆါ ဒီးတဘၣ်မ့ၢ်တၢ်လၢအဒုးကဲထီၣ်တၢ်ကီတၢ်ခဲလၢတၢ်မပူၤ မ့တမ့ဒုးဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးကွီတၢ်မလီၤမဒီးဘၣ်လီၤ.

#### မုဒါတဖၣ်

ကွီဖိတဖၣ်မုဒါအိၣ်လၢကဘၣ်ကူသိးတၢ်ကူတၢ်သိးလၢအကြးအဘၣ်ဒီးကွီလီၤ. လၢတၢ်ပၤယၢ်ကွီတၢ်မလီၤလီၤလၢကအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢအဂီၢ်, ကွီဖိတၢ်ကူတၢ်သိးတဖၣ်တဘၣ်မ့ၢ် ကူသိးလၢဒုးကဲထီၣ်တၢ်အိၣ်ဆူအိၣ်ချ့တၢ်ဘၣ်ယိၣ် ဒီး/မ့တမ့ တၢ်ဆူးတၢ်ဆါ, တၢ်လီၤသးဘၣ်အၢ, နီၣ်ခိအိၣ်ဖျါ, မ့တမ့ တၢ်ကူတၢ်လီၤတၢ် သ့တဖၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ကူသိးသ့တဖၣ်လၢ လၢအဟံဖျါထီၣ် လံာ်မဲာ်ဖျါ မ့တမ့ တၢ်ဂီၤသ့တဖၣ်လၢ တဲာ်ဟံဖျါထီၣ်တၢ်အိၣ်ပညိၣ်အမ့ၢ် တၢ်ပဲးဖးနီၤဖးကလုာ်န့ၣ်, ပိာ်မုာ်ပိာ်ခါဂ့ၢ်ဝီ, မ့တမ့ တၢ်မလီၤပုၤအသုးအသ့တဖၣ် တၢ်တဟ့ၣ်ပျဲခွဲးယၢ်ဘၣ်. တၢ်ကူတၢ်သိးလၢအိၣ်ဖျါယုာ်ဒီး သံးတၢ်မုာ်တၢ်ဘျီ, ကဲကသံၣ်တၢ်ဖိတၢ်လံးလၢဖိသ့ညါလၢအတဖိးသဲးတဖၣ်န့ၣ် တၢ်တဟ့ၣ်အခွဲးဘၣ်.

ကွီဖိတဖၣ်ကဘၣ်လူပိာ်မထီၣ်ကွီတၢ်သိၣ်တၢ်သိခိဖျါ ကွီခိၣ်အတၢ်န့ၣ်လီၤဘၣ်ယးတၢ်ကဆဲးကဆိဒီး တၢ်အိၣ်ဖျါပၢ်ဖျါလၢအပတီၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွီဖိတဖၣ်လၢအထီၣ်ကွီလၢအိၣ်ဒီး တၢ်ပၢ်နီၣ်ကွီကူသိးတဖၣ်န့ၣ်ကဘၣ်တၢ်လီၤလူပိာ်ထွဲကွီကူသိးတၢ်ပၢ်နီၣ်တၢ်ဘျူတဖၣ်လီၤ. နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးသ့ညါအါထီၣ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ် စံာ်လီၤဘၣ် Board Policy 501.03 ဒီး Board Policy 501.04 ဝဲ [www.boe.spps.org](http://www.boe.spps.org) အပူၤတက့ၢ်.

### ကွီဖိတၢ်ပတၢ်ပြး

#### တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်/တၢ်သဘျူတဖၣ်

ကွီဖိတဖၣ်အိၣ်ခွဲးယၢ်လၢကရဲၣ်ကွဲးဆီလီၤကရၢဒီးမၤသကိးတၢ်လၢကွီဖိပပြးကရၢအပူၤလၢအဟ့ၣ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ဆူကွီဖိကရၢဖိခၢၣ်စးကိးဂၤအအိၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွီဖိပပြးတၢ်ဖဲးတၢ်မအတၢ်ပညိၣ်မ့ၢ် တၢ်ကဲထီၣ်ကွီအိၣ်စးဒီးပံးန့ၣ်မုဒါလၢကွီဖိခဲလၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.

#### မုဒါတဖၣ်

ကွီဖိတဖၣ်အိၣ်ဒီးမုဒါလၢ ကဘၣ်ဆီလီၤပၢ်လီၤတၢ်ပတၢ်ပြးတၢ်ဘျူတဖၣ်ဝဲအဘဲသ့ရဲၣ်ကွဲးဆီလီၤကွီဖိပပြးအခါန့ၣ်လီၤ. ကွီဖိပပြးကရၢကပံးန့ၣ်မုဒါလၢ ကဆဲးကျၢဆဲးကျိးတၢ်ဆူ ကွီဖိကရၢ, ကွီဒီး ကွီခိၣ်န့ၣ်တဖၣ်အအိၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွီဖိတဖၣ်ကဘၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်သ့ညါန့ၣ်ပၢ်တၢ် ဒီး လူပိာ်မထွဲဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ဆီလီၤပၢ်လီၤကွီဖိပပြးတၢ်ဘျူအက့ၢ်အဂီၢ်တဖၣ်န့ၣ်ကွီကီၢ်ရၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိဆီလီၤပၢ်သး အသိးန့ၣ်လီၤ.

### တၢ်စူးကါထဲးနီၣ်လိၣ်ကွီဒီးတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ

#### တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်/တၢ်သဘျူတဖၣ်

ကွီဖိတဖၣ်အိၣ်ခွဲးယၢ်လၢကသုဝဲဒၣ် ကွီကီၢ်ရၣ် ထဲးနီၣ်လိၣ်ကွီတၢ်ဖိတၢ်လံးအကလုာ်ကလုာ်သ့တဖၣ်လၢကဆိၣ်ထွဲမၤစၢ်နီၣ်တဂုဂလၢစ့ၣ်တၢ်ဖဲးလိမဒီးအဂီၢ်လီၤ.

#### မုဒါတဖၣ်

ကွီဖိတဖၣ်အိၣ်ဒီးမုဒါလၢကဘၣ်စူးကါကွီကီၢ်ရၣ်ထဲးနီၣ်လိၣ်ကွီပိးလီၤဂုၤဂုၤဘၣ်ဘၣ် လၢအပၢ်ယုာ်ဒီး အါဖဲး ဒီး လူပိာ်ထွဲ ကွီကီၢ်ရၣ်ဒီးကွီ တၢ်ဘျူဒီးတၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ကွီဖိတဖၣ်အိၣ်ဒီးမုဒါလၢကဘၣ်သ့ညါပၢ်ကဲပုၤဂုဂလၢအ User အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်, ဒီးတဘၣ်ယုာ်ဒီးန့ၣ်, ကွဲးဒီး, ဆိတလဲဘၣ်ပုၤဂုဂလၢလံာ်

လဲၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကၠိၤ၊ ဒီးတဘၣ်ဟံးန့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖျိၣ်ဂုၤဂုၤ မ့တမ့ၢ် နမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်န့ၢ်အခွဲးဘၣ်န့ၣ် တဘၣ်စူးကါပုၤဂုၤတၢ်ဂ့ၢ်သ့ၣ်ဘၣ်.

ကွီၤဖိသ့ၣ်တဖၣ်အိၣ်ဒီးမုၢ်ဒါလၢ ကဘၣ်ရဲၣ်သဲကတီၤ ဟံးယၢ်ကွီၤကီၢ်ရၢၣ်ထဲးနီၤလိၣ်ကွီၣ်ပိးလိတဖၣ်လၢအအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ၊ သ့ၣ်ညါဒီးဟံးဒိၣ်ဟံးဂဲတၢ်စူးကါကွီၤတၢ်ပိးတၢ်လိၣ်ဒူးယၢ်အဂုၤဂုၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ကွီၤဖိသ့ၣ်တဖၣ်အိၣ်ဒီးမုၢ်ဒါလၢကဘၣ်ဟံးဖျါထီၣ် တၢ်အိၣ်ဖျါထီၣ်လၢတၢ်တူၢ်လိၣ်အိၣ်တသ့တဖၣ် မ့တမ့ၢ် အ့ထၢၣ်န့ၣ်အပုၤယဲၤလၢတၢ်တသ့တူၢ်လိၣ်တဖၣ်ဆူကွီၤကီၢ်ရၢၣ်ပုၤပၤဆုၢ်တၢ်အအိၣ်တဘျီယိန့ၣ်လီၤ.

ကွီၤဖိသ့ၣ်တဖၣ်အိၣ်ဒီးမုၢ်ဒါလၢ စူးကါကွီၤကီၢ်ရၢၣ်ထဲးနီၤလိၣ်ကွီၣ်ပိးလိလၢတဘၣ်ဆိတလဲၤပိးလိအတၢ်ဖံးတၢ်မၤ **operating system** ဒီး တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကၠိၤ မ့တမ့ၢ် အဲးဖဲ လၢတၢ်ထၢန့ၣ်ဟံးယၢ်အိၣ်တဖၣ် မ့တမ့ၢ်ဘၣ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်ပျဲဒူးယၢ်အဝဲသ့ၣ်ခိဖျိစ့ၣ်ဖိလဲပဒိၣ်ကွီၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ကွီၤဖိသ့ၣ်တဖၣ်အိၣ်ဒီးမုၢ်ဒါလၢ ဘၣ်မၤလိၣ်တၢ်ဝဲလၢ ဒံၣ်ကွီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီၤလၢအအိၣ်ဖဲ ကွီၤကီၢ်ရၢၣ်ထဲးနီၤလိၣ်ကွီၣ်တၢ်တီၤမၤမၤအလီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်ကဘၣ်မ့ၢ်တၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီးကွီၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်မ့ၢ်တဟ့ၣ်အခွဲးဒီးတၢ်မ့ၢ်စူးကါဝဲဒၣ် ကွီၤကီၢ်ရၢၣ်ထဲးနီၤလိၣ်ကွီၣ်ပိးလိဒ်အမ့ၢ် အံၤမုၢ်လဲၤ ဒီးအ့ထၢၣ်န့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်တၢ်သိၣ်ယိၣ်သီယိၣ်ကပိၣ်ထွဲထီၣ်အခံတခါ မ့တမ့ၢ် အါန့ၢ်တခါ ဒ်အမ့ၢ်- တၢ်ကဆိကတီၢ်တၢ်သ့ကွီၤတၢ်ဖိတၢ်လံးတဖၣ်တလီၢ် မ့တမ့ၢ် ဟံးပတုၢ်ကွီၣ်တၢ်သ့ကွီၤတၢ်ဖိတၢ်လံး၊ ဒီးဟ့ၣ်တၢ်ကမၣ်ဒ်လၢကီၢ်ရၢၣ်တၢ်ဘျီဒီးတၢ်သိၣ်တၢ်သီတဖၣ်အိၣ်ဝဲအသိး၊ မ့တမ့ၢ် ဒီးန့ၢ်တၢ်ကမၣ်ဒ် ထံဖိကီၢ်ဖိမုၢ်ဒါဒီးတၢ်တူၢ်ကွီၤမ့ၢ်သဲးစးအကြးအဘၣ်တဖၣ်အသိးန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကၠိၤန့ၣ်ကွၢ်ဘၣ်, **Board Policy 520.00** ဝဲ [www.boe.spps.org](http://www.boe.spps.org) အပူၤတက့ၢ်.

# ကိုဖိသကားပဝးအပတီတဖၣ်

ခိၣ်ယၢလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်ဒီးအဂ့ၢ်တခါန့ၣ်မ့ၢ် ဂံၢ်ခိၣ်ထံးအကါဒိၣ်ကတၢ်လၢတၢ်မၤလိအဂီၢ်လီၤ. တၢ်သ့ၣ်ညါတၢ်ဒီးတၢ်လူၤပိၣ်မၤထွဲတၢ်ဘျးဒီး တၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ် မ့ၢ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤကိၣ်ဖိတဖၣ်ဒ်သိး ကယုထၢတၢ်လၢအဂ့ၢ်အကြးအဘၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ဝဲကိၣ်ဖိသကားပဝးအပတီတဖၣ်အိၣ်ဒီးသကားပဝး လၢအတကြးတဘၣ် မ့တမ့ၢ် နးအခါန့ၣ် တၢ်ဂ့ၢ်လၢပိၣ်ထွဲထီၣ်အခံတဖၣ်အိၣ်ဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ. ဝဲကိၣ်ဖိသကားပဝးအပတီတဖၣ်တလူၤပိၣ်ထွဲတၢ်မ့ၢ်လၢက့ၢ်စိတဖၣ်အခါန့ၣ်. ကိၣ်ပုၤဘၣ်မ့ၢ်ဘၣ်ဒါတဖၣ် ကဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိအိၣ်ဝဲအသိးလၢအကြးအဘၣ်ကတၢ်န့ၣ်လီၤ. ကိၣ်ဖိတဖၣ်တလူၤပိၣ်ထွဲတၢ်မ့ၢ်လၢက့ၢ်စိတဖၣ်အခါန့ၣ်. ကိၣ်ပုၤဘၣ်မ့ၢ်ဘၣ်ဒါတဖၣ် ကဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိအိၣ်ဝဲအသိးလၢအကြးအဘၣ်ကတၢ်န့ၣ်လီၤ. ကိၣ်ဖိတဖၣ်ဒီး ပိၣ်ပံ/ပုၤက့ၢ်ထွဲကိၣ်ဖိတဖၣ်အိၣ်ဒီး မ့ၢ်ဒါလၢဘၣ်မၤသကားတၢ်ဒီးကိၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်လၢအိၣ်ထွဲမၤဂ့ၢ်ထီၣ် တၢ်မ့ၢ်လၢက့ၢ်စိတဖၣ် ဒီး ကိၣ်တၢ်ဘျးဒီးတၢ်သိၣ်တၢ်သိအတၢ်ဂ့ၢ်တက့ၢ်တဖၣ်လၢ အအိၣ်ဝဲ တၢ်သကားပဝးလံာ်န့ၣ်က့ၢ်အံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိတဖၣ် ဒီးတၢ်မၤထီၣ်ဒါတၢ်သိၣ်တၢ်သိအပတီတဖၣ်

လံာ်န့ၣ်က့ၢ်အကၢ်ဝဲအံၤ နီၤဖးလီၤဝဲဒၣ် သကားပဝးတကြးတဘၣ် ဒီးမၤကိတဖၣ် ယံၤပတီၢ် လၢအဘၣ်ထွဲလိာ်သးဒီးတၢ်မၤထီၣ်ဒါတၢ်သိၣ်တၢ်သိ လၢအိၣ်ယုာ်ဒီးတၢ်န့ၢ်လီၤက့ၢ်ယုၤက့ၢ်ဖိးတၢ်ဒီး တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိသိၣ်သိတၢ်အဒိအတၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

**တၢ်န့ၢ်လီၤက့ၢ်ယုၤက့ၢ်ဖိးတၢ်** မ့ၢ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢကိၣ်ဖိအဂီၢ်ဒ်သိးကမၤလိဘၣ်သကားပဝးအကြးအဘၣ်လၢအိၣ်ယုာ်ဒီး တၢ်ပညိၣ်လၢအိၣ်တ လဲမၤဂ့ၢ်ထီၣ်သကားပဝးလၢအဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်န့ၢ်လီၤက့ၢ်ယုၤက့ၢ်ဖိးတၢ်အပူၤ ပၣ်ယုာ်ဒီး ကိၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိ ဒီးပုၤဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤတၢ်ပုၤတတၢ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.

**တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိသိၣ်သိတၢ်** ကဘၣ်တၢ်စူးကါအိၣ်လီၤ. တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိကြးတၢ်ရဲၣ်က့ၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်အိၣ်ဒ်သိးကဆိတလဲက့ၢ် သကားပဝးတကြးတဘၣ် လၢအကဘၣ်စူးကါဝဲ တၢ်န့ၢ်လီၤက့ၢ်ယုၤက့ၢ်ဖိးတၢ် ဒီး တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိသိၣ်သိတၢ်လၢအပတီတဖၣ်ဆံးစုၤဖုၣ်ကတၢ်န့ၣ်လီၤ.

လံာ်န့ၣ်က့ၢ်အံၤဟံၤဖျါထီၣ် တၢ်ပၤဆုၤဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိအကလုာ်ကလုာ်လၢ ကဘၣ်တၢ်ဟံးန့ၢ်စူးကါအိၣ်လီၤကဘျါလီၤက့ၢ်တၢ်မၤထီၣ်ဒါမၤကမၣ်ကိၣ်ဂီၢ်ရ့ၣ်တၢ် ဘျး, က့ၢ်သန့, တၢ်သိၣ်တၢ်သိဒီးသဲစးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်န့ၢ်လီၤက့ၢ်ယုၤက့ၢ်ဖိးတၢ်ဒီးဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိဒီးသိၣ်ယိၣ်တၢ်တဖၣ် ကြးတၢ်မၤဆူၣ်အိၣ်နီၢ်ကီၢ် ဒ်တၢ်န့ၣ်က့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တက့ၢ်လၢအအိၣ်ဝဲတၢ်မၤထီၣ်ဒါတၢ်သိၣ် တၢ်သိအပတီၢ် ၁-၅ အပူၤအသိး ဒီး တၢ်မၤထီၣ်ဒါတၢ်သိၣ်တၢ်သိတၢ်ရဲၣ်လီၤက့ၢ်လီၤအတၢ်ဟံၤပနီၣ်တဖၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤထီၣ်ဒါတၢ်သိၣ်တၢ်သိ အပတီၢ် ၁ မ့ၢ် တၢ်မၤကမၣ်တၢ်အဆံးအစုၤကတၢ် ဒီး အါစုၤအါဘျီ မ့ၢ် တၢ်ရဲၣ်က့ၢ်မၤဘၣ်လိာ်သကားပဝးလၢတီၤဒေးပူၤ ဒီး တၢ်အပတီၢ် ၅ မ့ၢ် တၢ် မၤကမၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိ အနးကတၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်အက့ၢ်အဝဲအံၤအတၢ်ဆိလီၤဟံၤလီၤသး စးထီၣ်အိၣ်ယုာ်ဒီးတၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိဒီးစံၣ်ညိၣ်တၢ်လၢအဖဲဒီး တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်န့ၢ်လီၤက့ၢ်ယုၤက့ၢ်ဖိးတၢ်လၢ တၢ်မၤထီၣ်ဒါတၢ်သိၣ်တၢ်သိတခါစုၣ်စုၣ်အဂီၢ်သ့ဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ပၤဆုၤဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိလၢအယၢကတၢ်မ့ၢ်ဝဲ တၢ်ထုးထီၣ်က့ၢ်ကိၣ်ဖိလၢကိၣ်ဖိး တၢ်တဒုးန့ၣ်လီၤလၢကိၣ်ဖိတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤကမၣ်ထီၣ်ဒါတၢ်သိၣ်တၢ်သိတခါစုၣ်စုၣ်လၢအအိၣ်ဖျါအသးဒ်လၢလံာ်အသိး အံၤ မ့ၢ်တၢ်သိၣ်သိတၢ်လၢအပုၣ်ကတၢ်န့ၣ်လီၤ. ဖိး(●)လၢအအိၣ်ဝဲလံာ်တီၤယုၤပုၤတဖၣ်တဖၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်အခိပညိၣ်ရဲၣ်လီၤတၢ်လီၤဆဲးဘၣ် မ့တမ့ၢ်တခါ ဟံၤပနီၣ်ယၢ်တၢ်လၢ ပုၤပၤဆုၤတၢ်တကၢ်စူးကါ(သ့) တၢ်ဘျါလီၤတၢ်မၤထီၣ်ဒါတၢ်သိၣ်တၢ်သိလၢအပဲကဲထီၣ်သးဒိၣ်ဒိၣ်တဖၣ်လၢအက့ၢ်တဆိဘၣ်တဆိအ ပူၤန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်သန့က့ တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိအတၢ်ရဲၣ်က့ၢ်တဖၣ်ကဘၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဘျးစဲဖိးမံလိာ်သးအဂ့ၢ်အက့ၢ်ဘၣ်ဘၣ်လၢ တၢ်လုာ်သ့ၣ်ခါပတၢ်မၤက မၣ်တၢ် နးနးဒီး ဟဲကဲထီၣ်သးဒဲအံၤဝဲအံၤ. ကိၣ်ဖိသးန့ၣ် ဒီးတၢ်ပၤဆုၤဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိတဖၣ် အဘၣ်စၢၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ကဘၣ်ဆိကမိၣ်အိၣ်တချုးလၢတၢ်ကဆၢတၢ်ဟံၤလီၤ တၢ်ပၤဆုၤဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိတဖၣ်မ့ၢ်ဝဲ-

- ကိၣ်ဖိသးန့ၣ်, တၢ်သ့ၣ်ညါနီၢ်ပၢ်တၢ်, ဒီးနီၢ်ပၢ်အဝဲသ့ၣ်သကားပဝးတၢ်မၤဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးတၢ်
- ကိၣ်ဖိအတၢ်သးအိၣ်ကတၢ်ကတီၤသးဒီးမၤဂ့ၢ်ထီၣ်တၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံး လၢဟဲကဲထီၣ်သးခိဖျါတၢ်သကားပဝး
- တၢ်န့ၢ်လီၤက့ၢ်ယုၤက့ၢ်ဖိးတၢ် ဒီး တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိလၢအပူၤက့ၢ်
- တၢ်ဂ့ၢ်ကဲထီၣ်သးတဖၣ်ဒီး တၢ်အိၣ်သး, သကားပဝးနးနးက့ၢ်က့ၢ်ဒီးအိၣ်ထီၣ်အသးဝဲအံၤဝဲအံၤ
- ကုၣ်သ့လီၤဆိကိၣ်ဖိ လၢအိၣ်ဒီး နီၢ်တကၢ်စုၣ်စုၣ်ကုၣ်သ့တၢ်ရဲၣ်တၢ်က့ၢ် (IEP) မ့တမ့ၢ် ၅၀၄ တၢ်ရဲၣ်တၢ်က့ၢ်, ဒ်အလီၢ်အိၣ်အသိးန့ၣ်လီၤ.

မ့တမ့ၢ်ဘၣ်လၢတၢ်ကွဲးဟံၤပနီၣ်ယၢ်တၢ်ဘျးအိၣ်လၢက့ၢ်အကတၢ်ဘိဘၣ်န့ၣ်. တၢ်သိၣ်တၢ်သိတၢ်ဘျးတဖၣ်အံၤ ဘၣ်ထွဲလိာ်သးဒီးကိၣ်ဖိသကားပဝးလၢအ ပဲကဲထီၣ်သးလၢစုၣ်ဖိလိပဒိၣ်ကိၣ်တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တဖၣ်အပူၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟဲကဲထီၣ်သးလၢဘျးစဲလိာ်သးဒီးစုၣ်ဖိလိပဒိၣ်ကိၣ်တၢ်ဖိးတၢ်မၤအတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤ တခါခါပူၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်လၢလုာ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤဒုးန့ၣ်ပၢ်ဖျါထီၣ်တၢ်မၤကမၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိလၢဟဲကဲထီၣ်သးတဖၣ်လီၤ.

## တၢ်အပတၢ်- ၁

တၢ်မၤကမၤတၢ်သိၣ်တၢ်သိအပတၢ် - ၁ တၢ်န့ၣ်လိၤကျဲၤယုၤကျဲၤဖိးတၢ်တဖၣ်အါဒၣ်တၢ်တက့ၢ်ဘၣ်တၢ်ပၤဆၢမၤအိၤလၢကျိၤပုၤတၢ်ဖိ ၆ ကိၣ်ဖိတၢ်မၤကမၤတၢ်လၢအဆံးအစု မ့တမ့ၢ် မၤကမၤတၢ်အပတၢ်တတုၤလၢထီၣ်ဒါကိၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ်န့ၣ်လိၤ. ကိၣ်ပုၤဘၣ်မုၢ်ဘၣ်ဒါတဖၣ်ကသိၣ်ကသိ, မၤဂ့ၤထီၣ်ကိၣ်ဖိသကးပဝးလၢကျဲၤဂ့ၤတဘိဘိ အယိ ကိၣ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်ကမၤလိၤဒီးဟံၣ်ဖျါထီၣ်လၢလၢသကးပဝးလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢဒီး တၢ်ဟံၣ်တၢ်န့ၣ်လိၤ. ပမ့ၢ်လၢလၢကျိၤပုၤတၢ်ဖိတဖၣ်ဘၣ်စူးကျါ(သ့)ဝဲတၢ်သိၣ်သိတၢ်ဒီးတၢ်ပၤဆၢကျိၤကျဲၤအကလုာ်ကလုာ်န့ၣ်လိၤ.

တၢ်န့ၣ်လိၤကျဲၤယုၤကျဲၤဖိးတၢ် အဒိတဖၣ်	
<p>တၢ်န့ၣ်လိၤကျဲၤယုၤကျဲၤဖိးတၢ်တဖၣ်တၢ်ဟံၣ်လၢကမၤဘၣ်ထီၣ်ဒီးသိၣ်သိ မၤဂ့ၤထီၣ်သကးပဝးလၢကျဲၤအကတဘိဘိအယိကိၣ်ဖိတဖၣ်ကသ့မၤလိၤတၢ်ဒီးဟံၣ်ဖျါထီၣ်သကးပဝးအဂ့ၤဒီးယုးယိၣ်ဟံၣ်ကတၢ်န့ၣ်လိၤ. ပမ့ၢ်လၢလၢကျိၤပုၤတၢ်ဖိတဖၣ်ဘၣ်သ့ဝဲတၢ်သိၣ်သိတၢ်ဒီးတၢ်ပၤဆၢကျိၤကျဲၤအကလုာ်ကလုာ်လၢအဆိၣ်ယုၣ်ဒီး-</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• သိၣ်လိၤက့ၤ သကးပဝး/တၢ်သ့တၢ်ဘၣ် တၢ်မ့ၢ်လၢက့ၢ်ဖိ</li> <li>• မၤဘၣ်ထီၣ်က့ၤတၢ်စံးတၢ်ကတိၤ</li> <li>• တၢ်ဟ့ၣ်လိၤမ့ၢ်ဒါတၢ်မၤ</li> <li>• တၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်တၢ်ဂ့ၤလၢကကဲထီၣ်သး/တၢ်ယုဝံသးစု</li> <li>• တၢ်ဆိတလဲတၢ်မၤလိၤလိၤဆုၣ်န့ၣ်</li> <li>• သရၣ်/ကိၣ်ဖိတၢ်အိၣ်ဖျိၣ်</li> <li>• တၢ်ကွဲးလိၤကိးနံၤဒီးသကးပဝးဂ့ၤထီၣ်လံာ်</li> <li>• တၢ်ထုးထီၣ်ကွဲၣ်လၢတၢ်မၤလိၤပုၤတၢ်ဖိတလိၤ</li> <li>• တၢ်လိးက့ၤတၢ်လၢအမၤကမၤ</li> <li>• တၢ်ထုးထီၣ်ကွဲၣ်လၢတၢ်ဒီးပုၤဒီးလဲၤဆၢဆုၣ်ကိၣ်ပုၤဟ့ၣ်က့ၣ်ဟ့ၣ်ဖးတၢ်တက့ၢ်အဆိၣ်(တစီၢ်တလိၤ)</li> <li>• တၢ်ဆိတလဲတၢ်မၤလိၤတၢ်ဆၢကတိၢ်အရဲၣ်အကျဲၤ</li> <li>• တၢ်ဆိကတိၢ်ကွဲၣ်အတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်</li> <li>• ကိၣ်ဖိလံာ်ယံးယၢ်</li> </ul>	<p>ကိၣ်ပုၤတၢ်ဖိအတၢ်န့ၣ်လိၤကျဲၤယုၤကျဲၤဖိးတၢ်တဖၣ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢကပၣ်ယုၣ်ဒီးမိၢ်ပၢ်/ပုၤက့ၢ်ထွဲကိၣ်ဖိဒီးကိၣ်ပုၤတၢ်ဖိတဖၣ်န့ၣ်လိၤ. တၢ်န့ၣ်လိၤကျဲၤယုၤကျဲၤဖိးတၢ်တဖၣ်ဘၣ်ပၣ်ယုၣ်ဒီး-</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါမိၢ်ပၢ်/ပုၤက့ၢ်ထွဲကိၣ်ဖိတဖၣ်</li> <li>• မိၢ်ပၢ်/ပုၤက့ၢ်ထွဲကိၣ်ဖိတဖၣ်တၢ်အိၣ်ဖျိၣ်</li> <li>• မိၢ်ပၢ်/ပုၤက့ၢ်ထွဲကိၣ်ဖိတဖၣ် လဲၤပိာ်ကိၣ်ဖိအခံလၢတီၤပုၤမ့တမ့ၢ် တၢ်မၤလိၤတီၤဒေးပုၤ</li> <li>• ဘၣ်လိၤကွဲၣ်, မၤဘၣ်ထီၣ်က့ၤ မ့တမ့ၢ် ဟံၣ်ဘၢကူသိးလၢအိၣ်ဒီးတၢ်တဂ့ၤတဝါ လၢအထီၣ်ဒါတၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်ကိၣ်ဖိကူသိး</li> <li>• ကိၣ်တတုၤတၢ်ဖိးတၢ်မၤ</li> <li>• တၢ်ဘျါလိၤတၢ်ဂ့ၢ်ကိၢ်</li> <li>• တၢ်ဟ့ၣ်က့ၣ်ဟ့ၣ်ဖးတၢ်ကရၢ်</li> <li>• ကိၣ်သရၣ်, ကိၣ်ဖိဒီးမိၢ်ပၢ်/ပုၤက့ၢ်ထွဲကိၣ်ဖိတဖၣ်အလံာ်ယံးယၢ်</li> <li>• တံၤသကိးမၤဘၣ်လိၣ်တၢ်</li> <li>• တၢ်ဆဲးကျိးန့ၢ်တၢ်ဒီးပုၤတီၢ်စၢၤမၤတၢ်ကရၢ်</li> </ul> <p>တၢ်နီၣ်- တၢ်မၤကမၤတၢ်ဒိၣ်ဒိၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤကမၤတၢ်ဝံၤက့ၤဝံၤက့ၤမၤကမၤတၢ်လၢအပုၤကွဲၣ်တခါအသိးန့ၣ် ကဘၣ်တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝိလၢအထီၣ်ကတၢ်တခါလိၤ.</p>

တၢ်အပတၢ် ၁ တၢ်မၤထီၣ်ဒါတၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ် နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါထီၣ်လံာ်ဖျါတဖၣ်, လံာ်ဖျါအခိပညိတဖၣ်, လံာ်ဖျါလၢအဘၣ်ထွဲလိာ်သးဒီးမံၣ်န့ၣ်ဖိထၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိန့ၣ် ကွၢ်သယဲဘၣ်ဝါ(သ့), ဒီးယုသ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ online ဖိဒိၣ်ဝဲ <a href="https://spps.org/rights_and_responsibilities">spps.org/rights_and_responsibilities</a> အပုၤတက့ၢ်.	တၢ်အပတၢ်တဖၣ်					တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါပၤကီၢ်
	၁	၂	၃	၄	၅	
တထီၣ်ကိၣ်, တုၤကိၣ်စဲးခံ တုၤကိၣ်စဲးခံဒီးန့ၣ်လိၤဆုၣ်တီၤပုၤစဲးခံတဖၣ်န့ၣ်လိၤ.	•	•				
တထီၣ်ကိၣ်, တၢ်တဟ့ၣ်အခွဲး တၢ်တထီၣ်ကိၣ်လၢအတဆိၣ်ဒီး ကိၣ်ဟ့ၣ်အခွဲးန့ၣ်လိၤ.	•	•				
လံာ်လိၤတၢ် မ့တမ့ၢ် ဟ့ၣ်တၢ် တၢ်မၤလိၤလံာ်လိၤလၢအိၣ်ဒီးတၢ်တတီၢ်တလိၤ, ဘၣ်ဆၣ်တဆိၣ်ဒီးတၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်အဆၢဘၣ်, တၢ်ကွဲးဟ့ၣ်ကိၣ်ဖိအဂၤ ကိၣ်လံာ်ဟံၣ်တၢ်မၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဒီးစဲးလံာ်, ဒီးသ့ဟ့ၣ်ပုၤဂ့ၤအတၢ်ထံၣ်ဒီးတၢ်ကွဲး ယုၣ်ဒီးမံၣ်ကွဲၣ်တၢ်လံာ်လိၤတၢ်မၤတဖၣ်လိၤ.	•	•	•			
ကတီၢ်ဂ့ၢ်လိၣ်ပုၤဘၣ်မုၢ်ဘၣ်ဒါ တၢ်သးအိၣ်ဂ့ၢ်လိၣ်တၢ်ဒီးတလူပိာ်မၤထွဲတၢ် ဒ်ပုၤဘၣ်မုၢ်ဘၣ်ဒါန့ၣ်လိၤအသိးန့ၣ်လိၤ.	•	•	•			
သကးပဝးမၤကီၢ်မဲးဝဲတၢ် တၢ်အိၣ်သး ဒီး/မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤဂ့ၢ်ဝိတဖၣ်လၢ ကိၣ်ပုၤတၢ်ဖိတဖၣ်န့ၣ်လိၤ တၢ်မၤတံာ်တၢ်လၢအိၣ်ဒီးတၢ်မၤဘၣ်ဒိဘၣ်ထံး တၢ်သိၣ်လိၤဒီး ဒီး/မ့တမ့ၢ် တၢ်သိၣ်လိၤတၢ်ဖိးတၢ်မၤတဖၣ်န့ၣ်လိၤ.	•	•	•			

တၢ်အပတီၢ် ၁ တၢ်မၤထီၤတၢ်သိၣ်တၢ်သီတဖၣ် တၢ်ဂ့ၢ်ပိၣ်ထွဲ						
	တၢ်အပတီၢ်တဖၣ်					တၢ်ဒုးသ့ၣ် ညါပၤကီၢ်
	၁	၂	၃	၄	၅	
တၢ်ကတီၤက့ၢ်, လၢအတၢ်ကြးတဘၣ် ဆိၣ်တၢ် မ့တမ့ၢ် ကတီၤတၢ်ကတီၤလၢအတၢ်လီၤယုးယီၣ်ပၢ်ကဲအပူၤန့ၣ်လီၤ.	•					
တၢ်ထီၤပုၤဂၤနီၢ်ခိၣ်(တအိၣ်ဒီး နီၢ်ခိၣ်တၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံး) က့ၢ်ဖိမၤကမၣ်တၢ်လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ဒိၣ်ဒိၣ်ဘၣ်ဆၣ် တၢ်ထီၤပုၤဂၤနီၢ်ခိၣ်လၢတၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲတဖၣ်, အဒိန့ၣ် ဆိၣ်တၢ် ဒီး မၤ ဖုးမၤပျီၢ်တၢ်န့ၣ်လီၤ.	•	•	•			
က့ၢ်ဖိကုသီးတၢ်ကတီၢ်ကၤ ကုသီးကုကၤလုလၢ မ့တမ့ၢ် ကုသီးခွဲခိၣ်ခွဲန့ၣ်လၢအတၢ်လိာ်ဖိဒုလိာ်သးဒီးကီၢ်ရၣ်က့ၢ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ မ့တမ့ၢ် လံာ်န့ၣ် က့ၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.	•	•				
ကတီၤလိာ်လုတၢ် ဒီးတၢ်ကိးလိာ်လုပုၤမံ တၢ်မၤအသးတခါလၢတၢ်ကတီၤလိာ်လုတၢ်ဒီးတၢ်ကိးလိာ်လုပုၤမံလၢအဆိၣ်ဒီး မ့တမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်မၤဘၣ်ဒိဆါ, မၤလီၤသုး သ့ၣ်လၢကပီၤ, ဒုးမဲာ်ဆုးတၢ်	•					
စူးကါကမၣ်/ထီၤတၢ်စူးကါထံးနီၣ်လိာ်က့ၢ်တၢ်ဘျုး တၢ်ဆံးပၣ်ယုာ် တဒိကန့ၣ်တၢ်, တဖိၣ်ကတီၤအါဖဲးမူမူနီၢ်ခိၣ်ဒီး ဆုလံာ်လၢတၢ်ပိးတၢ်လီၤလၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ပျဲခွဲးယာ် န့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်လီၤလီၤဆဲးန့ၣ်က့ၢ် တီၢ်ညါတက့ၢ်.	•	•	•			
ဟ့ၣ်တၢ်ဘျုးတၢ်, မ့ၢ်တၢ်တဒိၣ်တဆံး တၢ်ဟံးန့ၢ်ပုၤဂၤတၢ်ဖိတၢ်လံာ်လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်အခွဲး, တကးဒံးဘၣ်ပၣ်ယုာ် တၢ်ဟံးန့ၢ်က့ၢ်တၢ်ဖိတၢ်လံာ်, တၢ်အိၣ်တၢ် အိ, ဒီးတၢ်အဂုၤအဂုၤ လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ဟံးန့ၢ်တၢ်အိၣ်အဆံးန့ၣ်လီၤ.	•	•				
သူက့ၢ်တၢ်ဖိတၢ်လံာ်လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်အခွဲး သူက့ၢ်တၢ်ဖိတၢ်လံာ်လၢ အတမၤက့ၢ်တၢ်ဖိတၢ်မၤ လၢအတအိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်အခွဲး မ့တမ့ၢ် စူးကါမၤတၢ်လၢတဖိးသဲစးတဖၣ် န့ၣ်လီၤ.	•	•	•			

# တၢ်အပတၢ်- ၂

တၢ်မၤကမၤတၢ်သိၣ်တၢ်သိ အပတၢ် -၂ ညိန့ၢ်အိၣ်ဒီး တၢ်န့ၢ်လိၤကျဲၤယုၤကျဲၤဖိးတၢ်တဖၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်သိၣ်ယိၣ်သိယိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဝီ လၢအပၣ်ယုၣ်ဒီးကိၣ်တၢ်ပတၢ် ဆၢတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်န့ၢ်လိၤ. တၢ်မၤအဝဲအံၤ တီၢ်ဟံၣ်ဒၣ်လၢကမၤဂ့ၢ်ထီၣ်ကိၣ်ဖိသကဲးပဝးလၢအဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ကိၣ်တၢ်ခဲဒိၣ်ဒိၣ်တဖၣ်ဖဲအိၣ်လၢကိၣ်ပူၤဆၢကတီၢ်န့ၢ်လိၤ.

တၢ်အပတၢ် ၂ တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝီအိၣ်တဖၣ်	
<p>တၢ်န့ၢ်လိၤကျဲၤယုၤကျဲၤဖိးတၢ်အံၤကဘၣ်ပၣ်ယုၣ်ဒီးကိၣ်တၢ်ပဆၢအတၢ်ရဲၣ် တၢ်ကျဲၤဒီးမ့ၢ်တၢ်တီၢ်လၢကမၤဂ့ၢ်ထီၣ်ကိၣ်ဖိသကဲးပဝးလၢအဒုးအိၣ်ထီၣ် တၢ်ကိၣ်တၢ်ခဲဒိၣ်ဒိၣ်တဖၣ်ဖဲအိၣ်လၢကိၣ်ပူၤဆၢကတီၢ်န့ၢ်လိၤ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• တၢ်န့ၢ်ဟံၣ်န့ၢ်ဘျီသကဲးပဝး တၢ်မၤလိ</li> <li>• ကိၣ်ဖိတၢ်ထံၣ်လိၤအိၣ်ဖျိၣ်သကဲး</li> <li>• တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါမိၢ်ဟံၣ်/ပုၤက့ၢ်ထွဲကိၣ်ဖိတဖၣ်</li> <li>• မိၢ်ဟံၣ်/ပုၤက့ၢ်ထွဲကိၣ်ဖိတၢ်ထံၣ်လိၤအိၣ်ဖျိၣ်သကဲး</li> <li>• တၢ်မၤဂ့ၢ်ထီၣ်တၢ် (တၢ်ဟ့ၣ်ကျိၣ်စ့, တၢ်မၤဘၣ်လိၤက့ၢ်တၢ်)</li> <li>• ကိၣ်တဖၣ်တၢ်ဖိးတၢ်မၤ</li> <li>• တၢ်ဆၢကိၣ်ဖိတဖၣ်ဆုၣ်ကိၣ်ဖိမၤမၤတၢ်ကရၢ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• တၢ်ဆိကတီၢ်ကွံၣ်ကိၣ်ဖိတၢ်မၤလိ တၢ်စီၢ်တလီၤ, ထုးထီၣ် ကွံၣ်ကိၣ်ဖိလၢတီၤဒီးပူၤ(လဲၤဟံၣ်ကိၣ်ဖိလၢဒီးမၤဘၣ်ဘျီဒီးဘၣ်ဒါ တၢ် မ့တမ့ၢ် ဒီးဒုးယၢ်တၢ်)</li> <li>• တၢ်ထီၣ်ကိၣ်ဖိမ့ၢ်ဘျီန့ၢ်</li> <li>• နီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဟံၣ်ဖျါလၢထးအသိး တကးဒီးဘၣ်အမဲၣ်ညါ သုတၢ် န့ၢ်လိၤကျဲၤယုၤကျဲၤဖိးတၢ်ဒီး တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝီလၢအပတၢ်ဖျိ</li> </ul> <p>တၢ်နီၣ်- တၢ်မၤကမၤတၢ်ဒိၣ်ဒိၣ် မ့တမ့ၢ် မၤကမၤတၢ်ဝံၤက့ၢ်ဝံၤက့ၢ် နီၣ်မၤကမၤတၢ်လၢအပူၤကွံၣ်တဖၣ်အသိးန့ၢ် ကဘၣ်တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝီ လၢအထီၣ်ကတၢ်တခါလိၤ.</p>

တၢ်အပတၢ် ၂ တၢ်မၤထီၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ် န့ၢ်အိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါအိၣ်လိၤဖျါတဖၣ်, လိၤဖျါအိၣ်ပညိတဖၣ်, လိၤဖျါလၢအဘၣ်ထွဲလိၤသးဒီးမံၣ်န့ၢ်စိထၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိန့ၢ် က့ၢ်သယဲၤဘၣ်ဝီၤဩ, ဒီးယုၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ် တၢ်ကျဲၤလၢ online ဖိဒိၣ်ဖဲ <a href="http://spps.org/rights_and_responsibilities">spps.org/rights_and_responsibilities</a> အပူၤတက့ၢ်.	တၢ်အပတၢ်တဖၣ်					တၢ်ဒုးသ့ၣ် ညါပၤကီၢ်
	၁	၂	၃	၄	၅	
တၢ်တထီၣ်ကိၣ်, ယုၢ်ကိၣ်ထီၣ် တၢ်တထီၣ်ကိၣ်လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ပူၤအန့ၢ်တဖၣ်လိၤ.		•	•			
တၢ်မၤန့ၢ်အိၣ်ယီၤတၢ် သကဲးပဝးတဂ့ၢ်ဒီးယုတၢ်အုၣ်လိၤဆိးက့ၢ်လၢအပၣ်ယုၣ်တၢ်နီၣ်ကီၢ် မ့တမ့ၢ် သ့ၣ်ညါန့ၢ်ဟံၣ်တၢ်ဖိတၢ်ဖိလၢတဘၣ်ကျဲၤတခါ န့ၢ်လိၤ. သကဲးပဝးအံၤမၤအသးဝံၤက့ၢ်ဝံၤက့ၢ် အိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်သးလၢကမၤအသးအါဘျီဒီးန့ၢ်လိၤ		•	•	•	•	
တၢ်မၤန့ၢ်အိၣ်ယီၤတၢ်/တၢ်စုးကါထဲးနီၣ်လိၣ်ကွံၣ်ဒီးမၤပူၤမၤဖုးပုၤ တၢ်မၤန့ၢ်အိၣ်ယီၤတၢ်တကလုၢ်အံၤတၢ်မၤအိၣ်ဖျါလၢအထၢန့ၢ် Online အဖိဒိၣ်မ့တမ့ၢ် တၢ်သုထဲးနီၣ်လိၣ်ကွံၣ်တၢ်ဖိတၢ် လံးပိးလိတဖၣ် ဒီးလၢအအိၣ်ဖဲကျဲၤကလုၢ်ကလုၢ်, ဘၣ်ဆၣ်တၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်အဆၢတအိၣ်ဒ် တၢ်ကတီၢ်မၤန့ၢ်အိၣ်ယီၤတၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟးတဲနါစိပုၤဂ့ၢ်ပုၤကျိၣ်ဒီးပုၤဂ့ၢ်ပုၤ(social bullying)အသိးဘၣ်.		•	•	•		
တၢ်မၤဟးဂီၤပုၤဂ့ၢ်တၢ်စုၤလိၣ်ခိၣ်ခိၣ်(တၢ်ဖိတၢ်လံး) တၢ်သးအိၣ်မၤဟးဂီၤပုၤမၤတၢ်ဖိ မ့တမ့ၢ် ပုၤဂ့ၢ်ပုၤတဖၣ် အတၢ်ဖိတၢ်လံးတၢ်စုၤလိၣ်ခိၣ်ခိၣ်တဖၣ်န့ၢ်လိၤ.		•	•	•		
တၢ်မၤဟးဂီၤပုၤဂ့ၢ်တၢ်စုၤလိၣ်ခိၣ်ခိၣ် တၢ်သးအိၣ်မၤထီၣ်တၢ်, မၤဘၣ်အဘၣ်သီတၢ်အမဲၣ်သၣ် မ့တမ့ၢ် မၤဟးဂီၤတၢ်ဖိတၢ်လံးတၢ်စုၤလိၣ်ခိၣ်ခိၣ်လၢအဘၣ်ထွဲ မ့တမ့ၢ် ဘၣ်တၢ်စုးကါအိၣ်လၢ ကိၣ်ကီၢ်ရၣ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် ကိၣ်ကီၢ်ရၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်န့ၢ်လိၤ.		•	•	•		
တၢ်က့ၢ်တလီၤတၢ် က့ၢ်လံၣ်ဖျါအိၣ်ပညိအလၢအပူၤဖဲ Online ဖိဒိၣ်ဖဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.		•	•	•		
သကဲးပဝးမၤကီၢ်တၢ်ဖဲတၢ်လဲၤထီၣ်ကိၣ်ဒီးက့ၢ်ဆုၣ်ဟံၣ်အခါ သကဲးပဝးဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ဘၣ်ယိၣ် မ့တမ့ၢ် မၤတၢ်တၢ်ကိၣ်ဖိအဂၤတဖၣ်ဖဲလၢဟဲထီၣ်ကိၣ်အဆၢကတီၢ်, မ့တမ့ၢ် ဖဲအိၣ်ဒီး ကိၣ်ဘးစံအဆၢကတီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၢ်, ဒီးမၤဒဲးပုၤနီၣ်ကိၣ်သိလုၣ်ဖိအသးမ့ၢ်ဂ့ၢ်န့ၢ်လိၤ.		•				
တၢ်တၢ်ကျိၣ်တဖၣ် တၢ်ဂ့ၢ်လိၣ်က့ၢ်တၢ်တၢ်ကျိၣ်တဖၣ်တဖၣ်န့ၢ်လိၤ.		•	•			
ပုၤတဖၣ်ကျဲၤကရၢအတၢ်ဟးတၢ်ဂ့ၢ် က့ၢ်လံၣ်ဖျါအိၣ်ပညိအလၢအပူၤဖဲ Online ဖိဒိၣ်ဖဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.		•	•	•	•	

တၢ်အပတၢ် ၂ တၢ်မၤထီၤတၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ် တၢ်ဂ့ၢ်ပိၣ်ထွဲ						
	တၢ်အပတၢ်တဖၣ်					တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါပၤတၢ်
	၁	၂	၃	၄	၅	
တၢ်မၤအုၣ်အတၢ်တၢ်တၢ်, ဒီးသန့အသးလၢတၢ်ဒီးသဒတၢ်အိၣ်သးပတၢ် ၁ တၢ်မၤအုၣ်အတၢ်တၢ်တၢ်န့ၣ်ပၣ်ယုၣ် တၢ်မၤဘၣ်ဒီးဆါနီၣ်ဒိ မ့တမ့ၢ် တၢ်ကတိၤဆါတၢ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်ကတိၤဆဲးကျဲးဆဲးကျိး တၢ်လိၤလိၤလၢအမၤဘၣ်ဒီးနီၣ်တၢ်အတၢ်အိၣ်မ့, လၢအမ့ၢ် ၁) ကလုာ်စၢသ့ၣ်, တၢ်စ့ၢ်တၢ်န့ၣ်, မ့ၢ်ခါက့ၢ်ဂီၤ, တၢ်ဆိဟ်ဒ် ဆိယိ, ကလုာ်တၢ်ဟဲလိၤစၢဂံၢ်ထံး, သးန့ၣ်, တၢ်ဘျုးတၢ်ဘါ, တၢ်အထူအထံး, တၢ်အိၣ်မ့ပတၢ်လၢဒီးန့ၣ်ပၣ်တၢ်မၤစၢ, တၢ်ဆဲးတၢ်သးစဲလၢအဆိၣ်ဒီးပုၤတၢ်(Sexual or affectional orientaiton), မ့ၢ်ခါတၢ်သ့ၣ်ညါဟ်ပနီၣ်လိၤသး (gender identity and expression), ဟ်ဒ်ဖိယိတၢ်အိၣ်သးပတၢ် မ့တမ့ၢ် နီၣ်ခါက့ၢ်ဂီၤတၢ်အုၣ်တၢ်အုၣ်တဖၣ်လိၤ. ဒီး ၂) ဆိၣ်ဒီး တၢ်ပညိၣ် မ့တမ့ၢ် ဒုးဆိၣ်ထီၣ်ခိၣ်ယၢတၢ်ပျံၤတၢ်ဖုး, တၢ်အုၣ်လိာ်ဆိးက့ လၢဆိၣ်ဒီးတၢ်တဟ်ကဲပုၤကုၤပုၤက ညိတဖၣ်, မၤဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးပုၤကုၤပုၤကညိတၢ်ဖဲတၢ်မၤ, တၢ်ကုၣ်ဘၣ်ကုၣ်သ့ၣ်ယုၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဒီးန့ၣ်ကုၣ်သ့ၣ်အဘျုးလၢ ကီၢ်ရၢၣ်ကီၢ်န့ၣ်လိၤ.		•	•	•	•	
တၢ်န့ၣ်လိၤမၤတၢ်တၢ်/တၢ်ဒီးသဒတၢ် တၢ်မၤဂ့ၢ်ဝိတၢ်ခါခါလၢ အကုာ်ကျဲးစးတြီဆၢ က့ၢ်ပုၤမၤတၢ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်လၢ ကသုစူးကါဖိးသဲးစးမုၤဒါတဖၣ်, လၢအပၣ်ယုၣ် တၢ်သံသမိးအတၢ်ရၢၣ်ကျဲးပုၤအတၢ်န့ၣ်လိၤ.		•	•			
တၢ်ကတိၤကျိၣ်မပယုၣ်တၢ် က့ၢ်ဖိကတိၤကျိၣ်လၢအပၣ်ယုၣ်တၢ်ကတိၤလၢတလိၤယုးယိၣ်ဟ်ကဲ မ့တမ့ၢ် လၢအမၤလိၤပျံၤလိၤဖုးတၢ်တဖၣ်န့ၣ်လိၤ.		•	•	•		
တၢ်ဟးထီၣ်လၢက့ၢ်ဂီၤပုၤ တၢ်ဟးထီၣ်လၢက့ၢ်ဂီၤပုၤ ဝဲတၢ်မၤလိၤအဆၢကတိၢ် လၢတဆိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်လိၤတၢ်လိၤဆဲးန့ၣ်လိၤ.		•				
တၢ်ထီၣ်ဒါကသံၣ်ကသိတၢ်ယါဘျုးတၢ်ဘျုး က့ၢ်ဖိတဖၣ်စုးကါ မ့တမ့ၢ် ဟ့ၣ်နီၣ်လိၤလိာ်သးကသံၣ်လၢကသံၣ်သရၣ်ကွဲးဟ့ၣ်လိၤမ့ၢ်ဂ့ၢ်, ကသံၣ်လၢကသံၣ်သရၣ်တကွဲး ဟ့ၣ်လိၤမ့ၢ်ဂ့ၢ်, လၢတၢ်တဟ့ၣ်အိၣ်အန့ၣ်အပုၤန့ၣ်လိၤ. က့ၢ်လံာ်ဖျါအိၣ်ပညိၣ်အလၢအပုၤဝဲ Online ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.		•				
တၢ်ထီၣ်ဒါ တၢ်ဟ်ပတၢ်သိလုၣ်လိာ် တၢ်သိၣ်တၢ်သိ တၢ်ဟ်ပတၢ်သိလုၣ်လိာ်က့ၢ်ဂီၤပုၤလၢတၢ်တဟ့ၣ်အန့ၣ်အလိာ်န့ၣ်လိၤ.		•				
တၢ်မၤတံာ်တၢ်ထီၣ်ဒါ ကလုာ်စၢသ့ၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဘျုးတၢ်ဘါ တၢ်မၤတံာ်တၢ်ထီၣ်ဒါ ကလုာ်စၢသ့ၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဘျုးတၢ်ဘါ လၢအဆိၣ်ဒီးတၢ်မၤအုၣ်မၤဆါတၢ်ခိၣ်ဖျိ နီၣ်ခါမ့ၢ်ဂ့ၢ်, တၢ်ကတိၤ မ့ၢ်ဂ့ၢ်, တၢ်ကတိၤလၢအပၣ်ယုၣ်တၢ်ဒုးဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံး နီၣ်တၢ်ကလုာ်စၢသ့ၣ်မ့ၢ်ဂ့ၢ်, ဒီးတၢ်ဘျုးတၢ်ဘါမ့ၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လိၤ.		•	•	•		
တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါဒီးလံာ်အုၣ်သးကဘျုးကဘျုး တၢ်မၤကဘျုးကဘျုးတၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်လဲလိာ်ဆိတလဲဆဲးလိၤမံး မ့တမ့ၢ် တၢ်ဘျုးတၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါ- မ့တမ့ၢ် ဂ့ၢ်လိာ် လၢကဟ့ၣ်လံာ်အုၣ်ကိၤသးလၢအဘၣ်အခါး မ့တမ့ၢ် ဟ့ၣ်လံာ်အုၣ်သးကဘျုးကဘျုးအုၣ်က့ၢ်ပုၤမၤတၢ်ဖိအဆိၣ်န့ၣ်လိၤ.		•	•			
သကဲးပဝးဘၣ်ယးမုၢ်ခါဂီၢ် သကဲးပဝးမၤကမုၢ်ဘၣ်ယးမုၢ်ခါဂီၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ တၢ်အိၣ်ယုာ်လိာ်သး, တၢ်ဖိၣ်အုၣ်တၢ်, ဖိၣ်မုၢ်ဒီးခါအက့ၢ်အဂီၢ်, ဟ်ဖျါ ထီၣ်က့ၢ်ဂီၤလၢတဖျါယံၣ်ဖျါလၢ, မ့တမ့ၢ် ဖိၣ်လိၤမုၢ်ခါဂီၢ်နီၣ်ခါမုၢ်ဖဲမုၢ်ဖဲညါသးန့ၣ်လိၤ.		•	•	•		
မုၢ်ခါတၢ်မုၢ်ဖဲမုၢ်ညါတၢ်မၤတံာ်တၢ်တၢ် ၁ မုၢ်ခါတၢ်မုၢ်ဖဲမုၢ်ညါတၢ်မၤတံာ်တၢ်တၢ် ပၣ်ယုၣ်ဒီး တၢ်မံယုာ်လၢသးတဆိၣ်, တၢ်ယုမံယုာ်တၢ်, တၢ်သးအုၣ်ထီၣ်ဂၤထီၣ် လၢမၤဘၣ်ဒီးဆါနီၣ်ခါနီၣ်ခါ, မ့တမ့ၢ် မၤဆါနီၣ်ခါက့ၢ်ဂီၤဂ့ၢ်ဂ့ၢ် မ့တမ့ၢ် ကတိၤဆါတၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤဒီးတၢ်စဲးတၢ်ကတိၤလၢပၣ် ယုၣ်မုၢ်ခါက့ၢ်ဂီၤန့ၣ်အုၣ်ဂီၤအတၢ်ဆဲးကျဲးဆဲးကျိးလိာ်သးလိၤ.		•	•	•		
ထဲးနီၣ်လိာ်က့ၢ်ဂီၤ- တၢ်စူးကါ က့ၢ်ကီၢ်ရၢၣ်ထဲးနီၣ်လိာ်က့ၢ်ဂီၤတၢ်ဖိးတၢ်လိၤလၢတဆိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ပျဲးယုၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ကြး ဝဲဘၣ်ဝဲတဖၣ်လိၤ. က့ၢ်လံာ်ဖျါအိၣ်ပညိၣ်အလၢအပုၤဝဲ Online ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.		•	•	•		
တၢ်မၤပျံၤမုၢ်ဖဲတၢ်တဖၣ် ၂ တၢ်ကတိၤ, တၢ်ကွဲး မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤပျံၤတၢ်လၢပၣ်ယုၣ်စုးခိၣ်, တၢ်ပနီၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤတမံလၢလၢဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်မၤ ဘၣ်ဒီးဆါ မ့တမ့ၢ် မၤတပျုၣ်တဖျါတၢ်ဒီး မ့မုၢ်ခါလဲတၢ်မၤလိၤန့ၣ်တၢ်န့ၣ်လိၤ. တၢ်အိၣ်ပၣ်ယုၣ်တၢ်မၤပျံၤမုၢ်ဖဲတၢ်လၢအ ဘၣ်ထွဲလိာ်သးဒီး တၢ်မၤထီၣ်ဒါ ကလုာ်စၢသ့ၣ်တၢ်ဘျုးတၢ်ဘါ မ့တမ့ၢ် မုၢ်ခါအတၢ်ကလုာ်ကလိၤတဖၣ်န့ၣ်လိၤ.		•	•	•		
ကသံၣ်ညါသး မ့တမ့ၢ် ကသံၣ်ညါသးဂ့ၢ်ဂီၤပိးလိာ်/တၢ်စူးကါကသံၣ်ညါသး က့ၢ်လံာ်ဖျါအိၣ်ပညိၣ်အလၢအပုၤဝဲ Online ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.		•	•			

၁. နမ့ၢ်ဆိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်ဘၣ်ယး က့ၢ်ဖိအတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်န့ၣ် ဝံသးစုးဆဲးကျိးဘၣ် အိးမံဘးစံဖၢစၢၣ် ၆၅၁-၇၆၇-၈၃၉၄ တက့ၢ်.  
အိးမံဘးစံဖၢစၢၣ်အဝဲဒးအိၣ်ဝဲဒ့ၣ် 360 Colborne Street, Saint Paul, MN 55102 န့ၣ်လိၤ.  
၂. လီၤကတိၤက့ၢ်ဖိတၢ်ကိတၢ်ခဲကမံးတံာ်တဖၣ်(Local Pupil Problems Committee) ကထံၣ်လိာ်သးလၢကက့ၢ်သမံသမိးက့ၢ် သကဲးပဝးတၢ်မၤပျံၤ  
မုၢ်ဖဲတၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤတၢ်ထီၣ်ဒါတၢ်လိၤတၢ် တခါဂ့ၢ်တခါဂ့ၢ်အတၢ်ကဲထီၣ်သးပတၢ်တဖၣ်န့ၣ်လိၤ.

# တၢ်အပတၢ်- ၃

တၢ်မၤကမၤတၢ်သိၣ်တၢ်သိ အပတၢ် -၃ အိၣ်ဒီး တၢ်ဟံပတၢ်ကွၢ်တၢ်မၤလိလၢ တၢ်တၢ်ဖံးလိမၤဒီးတၢ်နီၤအပူၤ မ့တမ့ၢ် ဒီတၢ်နံၤကျၢၤလီၤ.

တၢ်အပတၢ် ၃ တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝီအဒိတဖၣ်	
<p>တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝီအဒိအံၤ ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကပၣ်ယုၣ်ဒီးတၢ်ထုးထီၣ်ကွၢ် ကွီဖိလၢကွီတၢ်မၤလိမၤဒီးပူၤတစိၢ်တလီၢ်လၢတၢ်ဆၢကတီၢ်ဖုၣ်ကိာ်အပူၤ မ့ၢ်လၢသကးပဝးနးအယိန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဟံပတၢ်ကွၢ်ကွီတၢ်မၤလိ(မ့တမ့ၢ်ထုးထီၣ်ကွၢ်လၢကွီ)အတၢ်ယံာ်တၢ်ဆၢန့ၣ် ကဒီးသန့ၤသးလၢတၢ်ဂ့ၢ် တဖၣ်ကဘၣ်ဆံးစ့ၤဝဲတသ့ဝဲအသ့ ဝဲ တၢ်ဟံးထီၣ်ဖိၣ်ထီၣ်သကးပဝး ဂ့ၢ်ဝီအခါန့ၣ်လီၤ.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါ မိၢ်ပာ်/ပုၤကွၢ်ထွဲကွီဖိတဖၣ်</li> <li>• မိၢ်ပာ်/ပုၤကွၢ်ထွဲကွီဖိတၢ်ထံၣ်လိာ်အိၣ်ဖျိၣ်သကး</li> <li>• တၢ်ဟံပတၢ်ကွၢ်တၢ်မၤလိမၤဒီး(တၢ်ဟံပတၢ်တၢ်မၤလိသ့တုၤ ဒီတၢ်နံၤကျၢၤ)</li> <li>• ကျိၤကျဲၤဂ့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢ တၢ်ဟံပတၢ်ကွၢ်တၢ်မၤလိမၤဒီး</li> <li>• ရဲၣ်ကျဲၤကျဲၤယီၤကွီဖိဆူ လီၢ်ကဝီကွီဖိတၢ်ဂ့ၢ်ကိာ်မံးတံာ်အဆိၣ်</li> <li>• ဒ်တၢ်ဂ့ၢ်ဟံဖျါလၢထးအသိး တကးဒီးဘၣ်အမဲာ်ညါ သ့တၢ်ကျဲၤ ယုၣ်ကွီဖိးတၢ်ဒီး တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝီလၢအပတၢ်ဖုၣ်တဖၣ်</li> </ul> <p>တၢ်နီၣ်- တၢ်မၤကမၤတၢ်ဒိၣ်ဒိၣ် မ့တမ့ၢ် မၤကမၤတၢ်ဝံၤကျဲၤဝံၤကျဲၤမၤကမၤ မၤတၢ်လၢအပူၤကွၢ်တဖၣ်အသိးန့ၣ် ကဘၣ်တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဝီလၢအထီၣ်ကတၢ် တခါလီၤ.</p>

တၢ်အပတၢ် ၃ တၢ်မၤထီၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ် န့ၢ်အိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါအထီၣ်လိာ်ဖျါတဖၣ်, လိာ်ဖျါအဒိပညိတဖၣ်, လိာ်ဖျါလၢအဘၣ်ထွဲလိာ်သးဒီးမံၣ်န့ၣ်ဖိထၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိန့ၣ် ကွၢ်သယံးဘၣ်ဝီၤညါ, ဒီးယုၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ် တၢ်ကျိၤလၢ <a href="http://spps.org/rights_and_responsibilities">spps.org/rights_and_responsibilities</a> အပူၤတက့ၢ်.	တၢ်အပတၢ်တဖၣ်					တၢ်ဒုးသ့ၣ် ညါဖၤကီၢ်
	၁	၂	၃	၄	၅	
အိၣ်ဒ်အိၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်, တၢ်အိၣ်ဒီးဝဲးပိးလီ ကွၢ်လံာ်ဖျါအဒိပညိအလၢအပူၤဝဲ <b>Online</b> ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.			•			
တၢ်အုၣ်လိာ်ဆိးကုလိာ်သး တၢ်အုၣ်လိာ်ဆိးကုလိာ်သးကဒဲးကဒဲးလၢခံကပၤလၢာ်လၢအိၣ်ဒီးတၢ်ကတီၢ်အါလိာ်သး ဒီး/မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤဘၣ်ဒိဆါနီၢ်ခိနီၢ် ဝီတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.			•	•		
တၢ်မၤဟးဂီၤကွီကီၢ်ရၣ်ထဲးနီၣ်လိာ်ကွၢ်ပိးလိတၢ်စုလီၢ်ခိၣ်ခိၣ် ကွၢ်လံာ်ဖျါအဒိပညိအလၢအပူၤဝဲ <b>Online</b> ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.			•	•		
တၢ်မၤဘၣ်ဒိဆါနီၢ်ခိနီၢ်ပုၤပုၤယုၣ်ဒီးစုခိၣ်(တၢ်မၤဆါနီၢ်ခိနီၢ်ပုၤ) ကွီဖိတကမၤမၤဆါတၢ်လၢအိၣ်ဒီးတၢ်သးအိၣ်သပုၤကတၢ်အပူၤဒီးဒုးအိၣ်ထီၣ်ကွီပုၤမၤတၢ်ဖိနီၢ်ခိနီၢ်ပုၤတၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးလၢ တၢ်တတူၢ်လိာ်အါန့ၣ်လီၤ.			•	•		
တၢ်မၤဘၣ်ဒိဆါပုၤမၤတၢ်ဖိပုၤယုၣ်ဒီးစုခိၣ်(တၢ်မၤဆါပုၤမၤတၢ်ဖိနီၢ်ခိနီၢ်ခိ) ကွီဖိတကမၤမၤဆါတၢ်လၢအိၣ်ဒီးတၢ်သးအိၣ်သပုၤကတၢ်ဒီးမၤဆါကွီပုၤမၤတၢ်ဖိလၢတၢ်တတူၢ်လိာ်အါအပူၤန့ၣ်လီၤ.			•	•		
ပိးလိမၤကဲၤကပျီၢ်မ့ၣ်အူ, တၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဖိတၢ်လံးပိးလိ ဒီး/မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤပိးဖးတၢ် ကွၢ်လံာ်ဖျါအဒိပညိအလၢအပူၤဝဲ <b>Online</b> ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.			•	•		
တၢ်စုးကါနီၢ်မၤကွီကီၢ်ရၣ်ထဲးနီၣ်လိာ်ကွၢ်ပိးလိတၢ်စုလီၢ်ခိၣ်ခိၣ် တၢ်ပညိၣ်စုးကါ ကွီကီၢ်ရၣ်ထဲးနီၣ်လိာ်ကွၢ်ပိးလိလၢအိၣ်ဒီးတၢ်မၤအကျိၤအကျဲၤလၢထီၣ်ဒါမၤကမၤကွီကီၢ်ရၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိ န့ၣ်လီၤ.			•	•		
တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဘျၢၣ် တၢ်ဟံးန့ၢ်ဟ့ၣ်ပုၤဂ့ၢ်တၢ်ဖိတၢ်လံးတဖၣ်လၢအမ့ၢ်ဆုကၢကွဲးကဲး, ဒီးအိၣ်လဲၤတြိနံၣ်ဝဲးပိးလိလုၢ်ဒိၣ်ပူၤဒိၣ်တဖၣ်ဒီးတၢ်အဂူ အဂူ လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ဟံပနီၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.			•	•		
တၢ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတၢ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိဝဲတၢ်ဟံပတၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆိကတီၢ်တၢ်မၤလိမၤဒီးအဆၢကတီၢ်အခါ ဝဲကွီပုၤမၤဆုကၢတၢ်ဂၤ မ့တမ့ၢ် ဖိးသဲးပုၤဘၣ်မ့တမ့ၢ်ခါလၢဖိၣ်ယာ်ကွီဖိဂီၢ်ဖိတကမၤန့ၣ်လီၤ.တၢ်လံာ်ကွီဖိလၢဘၣ်ဟးထီၣ်ကွၢ် လၢကွီပုၤအခါ, ကွီဖိအိၣ်ဒီးလၢကွီပုၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤလိတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတၢ်ဒီးပုၤန့ၣ်လီၤ.			•	•		

၁. န့ၢ်အိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါအထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယး ကွီဖိအတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်န့ၣ် ဝံသးစုဆဲးကျိးဘၣ် အိးမံာ်းစံဖၤစၣ်ဝဲ ၆၅၁-၇၆၇-၈၃၉၄ တက့ၢ်. အိးမံာ်းစံဖၤစၣ်ဝဲအဝဲဒီးအိၣ်ဝဲဒ်ဝဲ 360 Colborne Street, Saint Paul, MN 55102 န့ၣ်လီၤ.

၂. လီၢ်ကဝီကွီဖိတၢ်ကိာ်ခဲကမံးတံာ်တဖၣ်(Local Pupil Problems Committee) ကထံၣ်လိာ်သးလၢကကွၢ်သမံသမိးကျဲၤ သကးပဝးတၢ်မၤပျဲၤ မၤဖုးတၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤတၢ်ထီၣ်တၢ်လီၤတၢ် တခါဂုၤတခါဂုၤအတၢ်ကဲထီၣ်သးပတီၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

# တၢ်အပတီၢ် - ၄

တၢ်မၤကမၤတၢ်သိၣ်တၢ်သိ အပတီၢ် -၄ ကဆၢတၢ် တၢ်ဆိကတီၢ်ကွၢ်ကွၢ်မိတၢ်မၤလိမၤဒီးဒီးဟ့ၣ်ဒုးသ့ၣ်ညါတၢ်သိၣ်တၢ်သိန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဆိကတီၢ်ကွၢ်မိတၢ်မၤလိမၤဒီးဒီးမ့ၢ် တၢ်ထုးထီၣ်ကွၢ်ကွၢ်မိလၢတၢ်မၤလိပူၤအါန့ၣ်တၢ်သိန့ၣ်လီၤ.

တၢ်အပတီၢ် ၄ တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂီၢ်အိၣ်တဖၣ်	
<p>တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂီၢ်အိၣ်တဖၣ်အံၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကပၣ်ယုၢ်ဒီးတၢ်ထုးထီၣ်ကွၢ်ကွၢ်မိလၢကွၢ်တၢ်မၤလိမၤဒီးဒီးပူၤတၢ်တၢ်ဆိကတီၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်အပူၤမ့ၢ်လၢသကဲးပဝးနးအယိန့ၣ်လီၤ. တၢ်မ့ၢ်ဟဲကဲထီၣ်သးလံန့ၣ်, တၢ်ဆိကတီၢ်ကွၢ်မိတၢ်မၤလိမၤဒီးဒီးတၢ်တၢ်ဆိကတီၢ်အတၢ်ယံၣ်တၢ်ထၢ ကဒီးသန့သးလၢ တၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်ကဘၣ်ဆံးစ့ၤလီၤဝဲတသ့ဝဲအသ့ ဝဲတၢ်ဟံးထီၣ်ဖိၣ်ထီၣ်သကဲးပဝးဂီၢ်အိၣ်န့ၣ်လီၤ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါမိၢ်ပၢ်/ပုၤကွၢ်ထွဲကွၢ်မိတဖၣ်</li> <li>• မိၢ်ပၢ်/ပုၤကွၢ်ထွဲကွၢ်မိတၢ်ထံၣ်လိာ်အိၣ်ဖျိၣ်သကိး</li> <li>• တၢ်ဆိကတီၢ်တၢ်မၤလိမၤဒီးဒီးလၢတၢ်ဆိကတီၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်, တၢ်ဆိကတီၢ်အိၣ်သ့တုၤဒိတန့ၤကျၢၤ</li> <li>• ကျိကျဲဂုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢ တၢ်ဟံးပတုၣ်ကွၢ်မိတၢ်မၤလိမၤဒီးဒီး</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• တၢ်ဆုၤကွၢ်မိတၢ်လီၤဂုၤလၢအိၣ်ဒီးတၢ်အရဲၣ်အကျဲ</li> <li>• တၢ်ဆိလီၤပၢ်လီၤတၢ်မၤလိမၤဒီးဒီးလၢကျဲအကတဘိဘိလၢတၢ်ဆိကတီၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်ပူၤ</li> <li>• ရဲၣ်ကျဲအုၤယီၤကွၢ်မိတၢ်လီၤကတီၢ်ကွၢ်မိတၢ်ဂီၢ်ကမံးတံၢ်အအိၣ်</li> <li>• ဒ်တၢ်ဂ့ၢ်ပၢ်ဖျါလၢထးအသိး တကးဒီးဘၣ်အမဲၣ်ညါ သူတၢ်န့ၣ်လီၤကျဲယုၤဖိးတၢ်ဒီး တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂီၢ်လၢအပတီၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်တဖၣ်</li> </ul> <p>တီၢ်နီၣ်- တၢ်ဟဲကဲထီၣ်သးတဖၣ်လၢအိၣ်ဝဲတၢ်အပတီၢ်အံၤအပူၤန့ၣ် ဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ထုးထီၣ်ကွၢ်ကွၢ်မိ လၢအဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢတၢ်ဂ့ၢ်ကဲထီၣ်သးတဖၣ်အဖိၣ်န့ၣ်လီၤ</p>

တၢ်အပတီၢ် ၄ တၢ်မၤထီၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ်	တၢ်အပတီၢ်တဖၣ်					တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါပၤကီၢ်
	၁	၂	၃	၄	၅	
သံး, တၢ်အိၣ်ဒီးသံး/တၢ်အိၣ်သံး/အိၣ်လၢသံးလုၢ်ဘၢမိကမိအဖိလၢ ကွၢ်လံာ်ဖျၢၣ်အိၣ်ပညိအလၢအပူၤဝဲ <b>Online</b> ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.				•		•
တၢ်န့ၣ်အုၤတၢ်စုၤလီၢ်ခိၣ်ခိၣ် ကွၢ် လံာ်ဝီၤညါ				•	•	•
တၢ်မၤအတၢ်ပျၢၣ်တဖျါတၢ်တၢ်သးအိၣ်မၤဆါပုၤန့ၢ်ခိၣ်ခိၣ်လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်အန့ၢ်အဂ့ၢ်အကျိၤန့ၣ်လီၤ.				•		•
အိၣ်ခိၣ်အိၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်, စူးကါတၢ် ကွၢ်လံာ်ဖျၢၣ်အိၣ်ပညိအလၢအပူၤဝဲ <b>Online</b> ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.				•		
တၢ်မၤထီၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ် ပုၤတဂၤမ့ၢ်မၤတၢ်ကမၤ, ဒီးမၤထီၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ်လၢကွၢ်တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ပူၤ မ့ၢ်တဖျါကွၢ်မိတၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ် မ့ၢ်တဖျါ ကွၢ်မိတၢ်ကရၢကရီ တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်န့ၣ် မ့ၢ်ပုၤမၤကမၤသဲးန့ၣ်လီၤ.				•		
တၢ်မၤကမၤသဲးတၢ်ဘျုးလၢအထီၣ်တၢ်မိ ပုၤတဂၤမ့ၢ်မၤတၢ်ကမၤ, ဒီးမၤထီၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ်ပုၤမၤတၢ်မိတဂၤန့ၣ် မ့ၢ်ပုၤမၤကမၤသဲးန့ၣ်လီၤ.				•	•	•
တၢ်မၤကမၤကွၢ်မိၣ်သဲးခိၣ်ဖျါတၢ်မံၤယုၢ်အုၤတၢ်တၢ်မံၤယုၢ်အုၤတၢ်မ့ၢ်တၢ်ကမၤသဲးဒီးတၢ်မၤထီၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ်လၢအပူၤယုၢ်ဒီးတၢ်မၤကမၤကွၢ်မိၣ်သဲးခိၣ် “တၢ်မံၤယုၢ်တၢ်” မ့ၢ်တဖျါ မ့ၢ်ခါအတၢ်မံၤယုၢ်လီၢ်သးဂုၤတဖၣ်. ဒီးဝဲလၢပုၤန့ၢ်ခိၣ်တုၣ်ခိၣ်ပုၤတဂၤမ့ၢ်မၤကမၤတၢ်အါန့ၣ် မ့ၢ်တၢ်လၢအမၤကမၤတၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ်ကွၢ်မိၣ်သဲးန့ၣ်လီၤ.				•	•	•
တၢ်မၤတၢ်ထီၣ်တၢ်လီၤတၢ် ကွၢ်လံာ်ဖျၢၣ်အိၣ်ပညိအလၢအပူၤဝဲ <b>Online</b> ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.				•		
ကသံၣ်မုၤဘျိး မ့ၢ်တဖျါ တၢ်မၤဆုၤ ကသံၣ်/တၢ်သုၤကသံၣ်/တၢ်ကွၢ်န့ၢ်လဲၤန့ၢ်တၢ်/တၢ်ဆါကသံၣ် ကွၢ်လံာ်ဖျၢၣ်အိၣ်ပညိအလၢအပူၤဝဲ <b>Online</b> ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.				•	•	•
တၢ်မၤအုၤအိၣ်တၢ် ဒီး တၢ်မၤကမၤအိၣ်ထီၣ်မ့ၢ်အုၤတၢ်သိၣ်ဟ့ၣ်ပလီၢ် တၢ်မၤတံၢ်တံၢ်တၢ် ဒီးတၢ်အိၣ်ထီၣ်မ့ၢ်အုၤတၢ်သိၣ်ဟ့ၣ်ပလီၢ် ဒ်မ့ၢ်အုၤအိၣ်တၢ်အသိး လၢမ့ၢ်အုၤအိၣ်တၢ်နီၣ်တဖျါန့ၣ်လီၤ.				•		
တၢ်ဟံးသးအိၣ်ဒီးတၢ်မၤအုၤမၤစိးတၢ် ၁, ၂ တၢ်မၤကမၤထီၣ်တၢ်မိတဂၤ မ့ၢ်တဖျါ မၤန့ၢ်အိၣ်ယီၢ်ကွၢ်မိတဂၤဟံၤတုၤလၢမၤကမၤထီၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ်လၢအပူၤတၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ဘၣ်ယိၣ် တၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးအုၤကွၢ်မိတဂၤတၢ်အိၣ်မုၤဒ်သိးဒီးကွၢ် မ့ၢ်တဖျါကွၢ်မိတဂၤဘၣ်ရဲၣ်ကျဲမၤသကိးတၢ် မ့ၢ်တဖျါကတံၢ်ကတီၢ်မၤတၢ်လၢအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.				•		

တၢ်အပတၢ် ၄ တၢ်မၤထီၤတၢ်သိၣ်တၢ်သီတဖၣ် တၢ်ဂ့ၢ်ပိၣ်ထွဲ						
	တၢ်အပတၢ်တဖၣ်					တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါဖၤကီၢ်
	၁	၂	၃	၄	၅	
တၢ်မၤဆံးလီၤစ့ၤလီၤတၢ် စးပိးလီၤ, တၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်စ့ၤလီၤခိၣ်ခိၣ်, လၢတၢ်ဆဲးဒီးစူးကါ မ့တမ့ၢ် သးအိၣ်စူးကါ က့ၢ်လံာ်ဖျါအိၣ်ပညိအလၢအပူၤဖဲ <b>Online</b> ဖိခိၣ်ဖဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.				•		
တၢ်အုၣ်လီၢ်ဆိးက့ၢ်လီၢ်သး(တၢ်မၤဆူးဆါနီၣ်ခိၣ်ခိၣ်) က့ၢ်ဖိတကမၤဘၣ်ဒီးတၢ် လၢအိၣ်ဒီးတၢ်သ့ၣ်အိၣ်သးအိၣ်သပုၣ်ကတၢ်ဒီး ဒုးအိၣ်ထီၣ်နီၣ်ခိၣ်ခိၣ်တၢ်ဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးဖးဒိၣ်ဖးထီၣ်န့ၣ်လီၤ.				•	•	•
တၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်စ့ၤလီၤခိၣ်ခိၣ်, တၢ်စ့ၤကဲၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဖိတၢ်လံာ်, လၢတမ့ၢ်ကျိးစး ဒီးတမ့ၢ်တၢ်ပၣ်ပနီၣ်အိၣ်ဒ် မံၣ်န့ၣ်စိထီၣ် တၢ်စ့ၤကဲၤလီၤဘၣ်ယီၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီအသိး, တသးအိၣ်စူးကါ မ့တမ့ၢ် သးအိၣ်စူးကါ တၢ်စ့ၤကဲၤ က့ၢ်လံာ်ဖျါအိၣ်ပညိအလၢအပူၤဖဲ <b>Online</b> ဖိခိၣ်ဖဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.				•		
တၢ်မၤကမၣ်ထီၤကလုာ်စၢသ့ၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဘျုးတၢ်ဘါ ၁, ၂ တၢ်မၤကမၣ်ထီၤကလုာ်စၢသ့ၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဘျုးတၢ်ဘါတၢ်သိၣ်တၢ်သီန့ၣ် မ့ၢ်တၢ်မၤဆူၣ်ဒီး တၢ်မၤအၢၣ်မၤကမၣ်ထီၤခါ နီၣ်ခိၣ်ခိၣ်တၢ်မၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤဆူၣ် ဒီး တၢ်မၤတပျါတပျါအတၢ်မၤပျံးမၤဖးတၢ်လၢပျံးပျံးမၤအဖိခိၣ် ခိဖျိ တၢ်အိၣ်ဒီးသး အလုအလၢလၢအဘၣ်ထွဲလီၢ်သးဒီးကလုာ်စၢသ့ၣ်ဒီးတၢ်ဘျုးတၢ်ဘါန့ၣ်လီၤ.				•		•
တၢ်နီၣ်သိလုၣ်လၢတၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ပၣ်ကဲ မ့တမ့ၢ် တၢ်တပလီၢ်သ့ၣ်ပလီၢ်သး တၢ်နီၣ်သိလုၣ်လၢက့ၢ်ဂၢၢ်ပုၤလၢအအိၣ်ဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယီၣ်လၢ ပုၤကညိ ဒီးက့ၢ်တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.				•		•
တၢ်ဒီးတမ့ၢ်တၢ်/တၢ်ယုးဆူၣ်တၢ် တၢ်ပံးန့ၣ်ပုၤကတၢ်ဖိတၢ်လံာ်ခိဖျိ တၢ်ဂ့ၢ်ဆူၣ် မ့တမ့ၢ် မၤပျံးဂ့ၢ်န့ၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤ.				•		•
တၢ်မၤကမၣ် မ့ၣ်ခါက့ၢ်ဂီၤ ၁, ၂ တၢ်မၤဆူၣ်မၤဘၣ်ဒီးနီၣ်ခိၣ်ခိၣ်ဂီၤလၢပၣ်ယုၣ်ဒီးစ့ၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤတပျါတပျါ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤဆူၣ်မၤပျံးတၢ်အတၢ်မၤ လၢ အမ့ၢ် တၢ်ဖိၣ်ပုၤအဂၤတဂၤနီၣ်ခိၣ်ခိၣ်ဂီၤလၢ တကြးတဘၣ်, မ့တမ့ၢ် မၤဆူၣ်ပုၤအဂၤတဂၤဖိၣ်ပုၤအဂၤတဂၤအနီၣ်ခိၣ်ခိၣ်ဂီၤ လၢတကြးတဘၣ်န့ၣ်လီၤ. က့ၢ်လံာ်ဖျါအိၣ်ပညိအလၢအပူၤဖဲ <b>Online</b> ဖိခိၣ်ဖဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.				•		•
တၢ်မၤပျံးမၤဖးတၢ်, တၢ်စ့ၤဆူၣ်ခိၣ်တကးတၢ်မၤ ၁, ၂ တၢ်မၤပျံးမၤဖးတၢ်လီၤလီၤ မ့တမ့ၢ် လၢက့ၢ်အဂၤတဘၣ်ဘိန့ၣ် မ့ၢ်တၢ်မၤကမၣ်ထီၤခါတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢအအိၣ်ယုၣ်ဒီးတၢ်သ့ၣ် ဆူၣ်သးဂၤလၢမၤပျံးပုၤတဂၤလၢအဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ပၣ်တုၤလၢပုၤဘၣ်ဟးထီၣ်က့ၢ်လၢက့ၢ်တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ပုၤ, တၢ်အိၣ်ဖျိၣ်လီၢ် သိၣ်လုၣ်ပုၤန့ၣ်လီၤ. က့ၢ်လံာ်ဖျါအိၣ်ပညိအလၢအပူၤဖဲ <b>Online</b> ဖိခိၣ်ဖဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.				•		•

- ၁. နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိးဘၣ်ယး က့ၢ်ဖိအတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်န့ၣ် ဝံသးစူးဆဲးကျိးဘၣ် အိးမံဘးစံဖၤစၢၣ်ဖဲ ၆၅၁-၇၆၇-၈၃၉၄ တက့ၢ်. အိးမံဘးစံဖၤစၢၣ်အဝဲဒးအိၣ်ဖဲဒၣ်ဖဲ 360 Colborne Street, Saint Paul, MN 55102 န့ၣ်လီၤ.
- ၂. လီၢ်ကပိၣ်က့ၢ်ဖိတၢ်ကိတၢ်ခဲကမံးတံၣ်တဖၣ်(Local Pupil Problems Committee) ကထံၣ်လီၢ်သးလၢကက့ၢ်သမံသမိးက့ၢ် သကဲးပဝးတၢ်မၤပျံး မၤဖးတၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤတၢ်ထီၣ်တၢ်လီၤတၢ် တခါဂ့ၢ်တခါဂ့ၢ်အတၢ်ကဲထီၣ်သးပတၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

# တၢ်အပတီၢ် - ၅

တၢ်မၤကမၢ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ အပတီၢ် -၅ ဟံၣ်နီၣ်ဝဲလၢ ကွီၣ်ကဘၣ်ဒုးသ့ၣ်ညါတၢ်ကဲထီၣ်သးဂ့ၢ်ကျိၤဆူဟၤကီၢ်အဆိၣ် ဒီးကွဲးဟံၣ်ဖျါတၢ်ထုးထီၣ်ကွီၣ်ကွီၣ်အဂ့ၢ် အကျိၤလံာ်ဆူ ဟ့ၢ်ကျိၣ်ကျိၣ် မ့တမ့ၢ် ပုၤဘၣ်မုၤဒါဘၣ်ဒါအဆိၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွီၣ် တၢ်ထုးထီၣ်ကွီၣ်ကွီၣ်, တၢ်တဟ့ၣ်ပျံးန့ၣ်တဲး zero tolerance ဒီးသးတဲး တၢ်သိၣ်တၢ်သီအခိပညိအလၢအပူၤတဖၣ် လၢအဘၣ်ထွဲဒီး တၢ်ထီၣ်မၤကမၢ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီတဖၣ်ဝဲ Online ဖိခိၣ်ဝဲ [www.spps.org/rights\\_and\\_responsibilities](http://www.spps.org/rights_and_responsibilities) ပုၤယဲၤအပူၤန့ၣ်တက့ၢ်.

တၢ်အပတီၢ် ၅ တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဖိအခိတဖၣ်	
<p>တၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဖိအခိပညိပုၤဒီးတၢ်ထုးထီၣ်ကွီၣ်ကွီၣ်ဖိလၢကွီၣ်တၢ်မၤလိမၤ ဒီးပူၤမ့ၢ်လၢ သကဲးပဝးနးဒိၣ်အယိၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ဘၣ်ဘၣ်ကွီၣ်ဖိသကဲး ပဝးအဂီၢ် အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်ကဘၣ်လုၤပိာ်မၤလိတၢ်ဒ်တၢ်ဆိလီၤဟံၣ်လီၤန့ၢ် အဝဲသ့ၣ်တၢ်မၤလိလီၤကျဲလၢအဆိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ဘၣ်အသးန့ၣ်လီၤ. တၢ် န့ၣ်လီၤကျဲလုၤကျဲဖိတၢ်အံၤ ကွီၣ်ဆိကမိၣ်ဟယၢ်ကွီၣ်တၢ်ဘၣ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ် ဒီးမၤလိမၤကွီၣ်နီၣ်ကစၢ်တၢ်မၤဟးဂီၢ်တၢ်အသကဲးပဝးဒီး/မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤ ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘၣ်တၢ်အသကဲးပဝးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါမိၢ်ပံ/ပုၤကျိၣ်ထွဲကွီၣ်ဖိတဖၣ်</li> <li>• မိၢ်ပံ/ပုၤကျိၣ်ထွဲကွီၣ်ဖိတၢ်ထံၣ်လီၤအိၣ်ဖျိၣ်သကိး</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• တၢ်ဆူကွီၣ်ဖိဆူတၢ်လီၤဂုၤလၢအဆိၣ်ဒီးတၢ်အရဲၣ်အကျဲ</li> <li>• တၢ်ရဲၣ်ကျဲဆိလီၤဟံၣ်လီၤတၢ်မၤလိမၤဒီးလၢကျဲအကတဘိဘိ လၢတၢ်ဆၢကတီၢ်ဖျိၣ်ကိၣ်ပုၤ</li> <li>• ရဲၣ်ကျဲဆူယီၤကွီၣ်ဖိဆူ လီၤကဝီၤကွီၣ်ဖိတၢ်ဂ့ၢ်ကိကမံးတံာ် အဆိၣ်</li> <li>• တၢ်ထုးထီၣ်ကွီၣ်ကွီၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်တပျဲန့ၣ်ကွီၣ်(ဟ့ၢ်ကျိၣ်ကမံး တံာ်ခိၣ်ကျိၣ်အတၢ်စံၣ်ညိၣ်တဲာ်)</li> <li>• ဒ်တၢ်ဂ့ၢ်ပံၤဖျါလၢထးအသး တကးဒီးဘၣ်အမဲာ်ညါ စူးကါ တၢ်န့ၣ်လီၤကျဲလုၤကျဲဖိတၢ်ဒီးတၢ်ဟံးန့ၢ်ဂ့ၢ်ဖိလၢအပတီၢ်ဖျိၣ် တဖၣ်လီၤ.</li> </ul>

တၢ်မၤထီၣ်ဒါတၢ်သိၣ်တၢ်သီတဖၣ်  
 န့ၢ်အဲၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်လံာ်ဖျါတဖၣ်, လံာ်ဖျါအခိပညိတဖၣ်, လံာ်ဖျါလၢအဘၣ်ထွဲလီၤသးဒီးမံၣ်န့ၣ်ဖိထၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီန့ၢ် ကွီၣ်သးယဲၤဘၣ်ဝီၤညါ, ဒီးယုၤသ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ် တၢ်ကျိၤလၢ online ဖိခိၣ်ဝဲ [spps.org/rights\\_and\\_responsibilities](http://spps.org/rights_and_responsibilities) အပူၤတက့ၢ်.

	တၢ်အပတီၢ်တဖၣ်					တၢ်ဒုးသ့ၣ် ညါဟၤကီၢ်
	၁	၂	၃	၄	၅	
တၢ်မၤအတပျါတပျါတၢ်, လၢအမၤသးဒိၣ်ထီၣ်တၢ် တၢ်သးအိၣ်မၤနးမၤဆါပုၤနီၣ်ခိၣ်နီၣ်ခိၣ် မ့တမ့ၢ် ပုၤအကတဂၤနီၣ်ခိၣ်ဘၣ်ဒိနးနး မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟံၣ်လီၤသးလၢကမၢ်ဆါတၢ်လၢအ ပုၤယုၤဒီးမဲးကျိၣ်, စုကဝဲလၢအလီၤဘၣ်ယိၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်စုကဝဲဂုၤလၢ လၢကဒုးကဲထီၣ်တၢ်မၤပျဲမၤဖုၤပုၤဂုၤလၢအဆိၣ်ဒီး တၢ်မၤဘၣ်ဒိဆါနီၣ်ခိၣ်ဒီး တၢ်မၤသံတၢ်န့ၣ်လီၤ.						•
ပိးလိမၤပိးတၢ် ကွီၣ်လံာ်ဖျါအခိပညိအလၢအပူၤဝဲ Online ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.						•
မဲးကျိၣ်(တၢ်စုကဝဲ), တၢ်အိၣ်ဒီး/တၢ်စူးကါ တၢ်စုကဝဲ ကွီၣ်လံာ်ဖျါအခိပညိအလၢအပူၤဝဲ Online ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.						•
ပိးလိမၤဘၣ်ဒိတၢ်, တၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်စုလီၤခိၣ်ခိၣ်, လၢတအဲၣ်ဒီးစူးကါ မ့တမ့ၢ် သးအိၣ်စူးကါ ကွီၣ်လံာ်ဖျါအခိပညိအလၢအပူၤဝဲ Online ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.						•
တၢ်အိၣ်ဒီး/တၢ်စူးကါ တၢ်စုကဝဲလၢလီၤဘၣ်ယိၣ် လၢအတမ့ၢ်မဲးကျိၣ် ကွီၣ်လံာ်ဖျါအခိပညိအလၢအပူၤဝဲ Online ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.						•
တၢ်အိၣ်ဒီးစုကဝဲ/တၢ်စူးကါတၢ်စုကဝဲစုကဝဲ မ့တမ့ၢ် တၢ်ပိးတၢ်လီၤကျိၣ်မဲး ဒီးတမ့ၢ်တၢ်တခါလၢ တၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်ခိၣ်မံၣ်န့ၣ်ဖိ ထၣ်တၢ်စုကဝဲလီၤဘၣ်ယိၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီအသးဘၣ်, ဒီးတၢ်စူးကါအိၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်အဲၣ်ဒီးစူးကါအိၣ်လၢကမၢ်ဆါပုၤအ ဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ကွီၣ်လံာ်ဖျါအခိပညိအလၢအပူၤဝဲ Online ဖိခိၣ်ဝဲ <a href="http://www.spps.org/rights_and_responsibilities">www.spps.org/rights_and_responsibilities</a> တက့ၢ်.						•

၁. န့ၢ်အဲၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယး ကွီၣ်ဖိအတၢ်န့ၢ်တၢ်ယၢ်န့ၣ် ဝံသးစူးဆဲးကျိၣ်ဘၣ် အိးမံဘးစံဖၢစၢၣ်ဝဲ ၆၅၁-၇၆၇-၈၃၉၄ တက့ၢ်. အိးမံဘးစံဖၢစၢၣ်အဝဲဒီးအိၣ်ဝဲဒၣ်ဝဲ 360 Colborne Street, Saint Paul, MN 55102 န့ၣ်လီၤ.

၂. လီၤကဝီၤကွီၣ်ဖိတၢ်ကိတၢ်ခဲကမံးတံာ်တဖၣ်(Local Pupil Problems Committee) ကထံၣ်လီၤသးလၢကကွီၣ်သမံသမိးကျဲ သကဲးပဝးတၢ်မၤပျဲ မၤဖုးတၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤတၢ်ထီၣ်တၢ်လီၤတၢ် တခါဂုၤတခါဂုၤအတၢ်ကဲထီၣ်သးပတီၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

# ကိုတင်နာလီကျောယူကျွမ်းဝမ်းတင်ဒီးတင်ဟံးဂုဏ်ဝီဝီသြတဖှ်

တီၢ်နီၣ်- နမးနီၣ် ဝီၤသြအလအပူၤသ့ၤ [www.spps.org/rights\\_and\\_responsibilities](http://www.spps.org/rights_and_responsibilities) ပှ်ယဲၤဘျးစဲအပူၤန့ၣ်လီၤ.

**Administrative Placement** - တၢ်ရဲၣ်ကျဲးသးဆိတလဲၤကွၢ်ကွီၣ်တၢ်ထီၣ်ကွီၣ်လီၤကျဲးလၢတလူၤပိၣ်ထွဲကွီၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်အယိၣ်လီၤ.

**Administrative Transfer** - တၢ်ရဲၣ်ကျဲးကျဲးသးတၢ်မၤလီၤလီၤကျဲးကွီၣ်အကတဖှ်ၣ် ဝဲတၢ်န့ၣ်လီၤသမံးသမိးထီၣ်န့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ကိဖးဒိၣ်တခါအခါ မ့တမ့ၢ် မၤထီၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်လၢလံာ်န့ၣ်ကျဲးပူၤအသးတလီၤလီၤအယိၣ်န့ၣ်လီၤ.

**Alternative to Expulsion (A2E)** - တၢ်ဖဲးလိမးဒီးတၢ်လၢကျိၤကျဲးဂၤလၢ ၆-၁၂တီၢ်ကွီၣ်တဖှ်အဂီၢ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲး အုၣ်ကီၤသးလၢ ကွီၣ်လၢတၢ်ထုးထီၣ်ကွၢ်လၢကွီၣ်တဖှ်အဂီၢ်လီၤ. A2E ဟ့ၣ်ကွီၣ်တဖှ်တဖှ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ဒ်သးကဒီးန့ၣ်ကျဲးခရုဒ် ဝဲအိၣ်ကတၢ်ကတီၤသးလၢကတၢ်ထီၣ်ကဒါကျဲး ဩးဒ်ဂျၢၣ်န့ၣ်ကွီၣ်အကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.

**Contract** - တၢ်သကးပဝးလံာ်တၢ်အၢၣ်လီၤအိၣ်လီၤလၢကွီၣ်မိ. ကွီၣ်သရၣ်မ့တမ့ၢ် ကွီၣ်ခိၣ်န့ၣ်, မိၢ်ပၢ်/ပုၤက့ၢ်ထွဲကွီၣ်တဖှ်ဘၣ်ဆဲးလီၤမံးန့ၣ်လီၤ.

**Detention** - တၢ်ဟံးပနီၣ် ကွီၣ်တကၢ်အိၣ်ဒီးလၢကွီၣ်ပူၤ မ့တမ့ၢ် ထီၣ်ကွီၣ်လၢတၢ်မၤလီၤန့ၣ်ရဲၣ်ဆကတီၢ်တဖှ်ဝဲအလီၢ်ခဲ န့ၣ်လီၤ.

**Dismissal (or removal from school)** - ပုၤအကျိၣ်ခိၣ်န့ၣ် စံၣ်ညီၣ်တဲာ်ဝဲလၢကွီၣ်တကၢ်ဘၣ်ဟးထီၣ်ကွၢ်လၢတၢ်မၤလီၤပူၤဒီးတမၤလီၤဘၣ်တၢ်တုၤလၢတသီတီၢ်ပူၤလီၤ.

**Educational Intervention Program (EIP)** - ကျိၣ်အကတၢ်လၢကွီၣ်ဟံးပတုၣ်တၢ်မၤလီၤမးဒီးတစီၢ်တလီၤ. ကွီၣ်တကၢ်လၢဘၣ်စံၣ်ညီၣ်ဟံးပတုၣ်အိၣ်လၢတၢ်မၤလီၤပူၤတစီၢ်တလီၤန့ၣ်ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကဘၣ်တၢ်အုၣ်အိၣ်လၢ EIP တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးအအိၣ် ဒီးကမ့ၢ်တၢ်လီၤလၢအယံးဒီးအကွီၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးအံၤတအိၣ်လၢကွီၣ်ကိးဖျၢၣ်ဒဲးအပူၤဘၣ်.

**Exclusion** - ဟ့ၣ်ကျိၣ်ကုၣ်သ့ကမံးတံာ်ခိၣ်ကျိၣ် ဆဲးတဲာ်ဟံးပတုၣ် ကွီၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံးလၢတၢ်ထီၣ်ကွီၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆဲးလီၤကဒါကျဲးကွီၣ်မိအဲၤ ဝဲတၢ်ဆကတီၢ်တခါလၢတၢ်ကျဲးအိၣ်ဒီးတၢ်မၤထီၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ကမ့ၢ်အဆကတီၢ်အိၣ်တန့ၣ်တီၢ်ပူၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

**Expulsion** - ဟ့ၣ်ကျိၣ်ကုၣ်သ့ကမံးတံာ်ခိၣ်ကျိၣ် ဆဲးတဲာ်ဟံးပတုၣ်ကွီၣ်မိတၢ်ဆဲးလီၤမံးလၢတၢ်ထီၣ်ကွီၣ် ဟံးတုၤလၢတန့ၣ်တီၢ်ပူၤစးထီၣ်ဝဲကွီၣ်တဖှ်တၢ်ထုးထီၣ်ကွၢ်အန့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

**In-School Community Service** - ပုၤအကျိၣ်ကုၣ်ခိၣ်န့ၣ် စံၣ်ညီၣ်တဲာ်ဒီးဟံးပနီၣ်ဝဲလၢ ကွီၣ်တကၢ်န့ၣ်လီၤ မ့ၣ်သးမၤကလိတၢ်လၢပုၤတတၢ်တၢ်မၤပူၤ ဒ်သီးဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ဆကတီၢ်အုၣ်ပုၤတတၢ်အပူၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

**In-School Suspension** - ကွီၣ်ခိၣ်န့ၣ်ဟံးပနီၣ်ဂီၢ်တခါ လၢအဆိကတီၢ်ဟံးပတုၣ်ကွၢ်ကွီၣ်မိ တၢ်ဖဲးလိမးဒီးတဖှ်လၢတီၢ်တၢ်မၤလီၤအပူၤအါန့ၣ်န့ၣ်တတံာ် ဝဲအိၣ်လၢကွီၣ်ပူၤဘၣ်မ့ၣ်ဘၣ်တၢ်ကျဲးထွဲကတုၤကယၢ်အဆကတီၢ်အပူၤဝဲကွီၣ်ထီၣ်အခါန့ၣ်လီၤ.

**Loss of Privilege** - ကွီၣ်ခိၣ်န့ၣ် စံၣ်ညီၣ်တဲာ်ဟံးပတုၣ်ကွီၣ်မိခွဲးယၢ်တဖှ်လၢကန့ၣ်လီၤမၤတၢ်လၢကွီၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဂၤတဖှ်အပူၤ ဒီးဟံးပတုၣ်ကွီၣ်မိခွဲးယၢ်သဘျၢတဖှ် မ့ၢ်လၢမၤကမၢ်ထီၣ်တၢ်အယိၣ်န့ၣ်လီၤ.

**Mediation** - ကွီၣ်တဖှ်လၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ဂံၢ်ဂုၣ်လိၣ်သးဒီးကွီၣ်မိအကတဖှ်န့ၣ် ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်အဝဲသ့ၣ်ကဘၣ်ထီၣ်ဝဲဒၣ် တၢ်ကျဲးဘၣ်လိၣ်တၢ်အတၢ်မၤလီၤလၢအဘၣ်တၢ်တီၣ်ခိၣ်ရဲၣ်ဝဲအိၣ်လၢ ပုၤကျဲးဘၣ်လိၣ်တၢ်ဒီးဘျဲးလီၤတၢ်ဂ့ၢ်ကိလၢဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ဘၣ်ဂံၢ်ဂုၣ်လိၣ်တဖှ်န့ၣ်လီၤ.

**Minnesota Pupil Fair Dismissal Act** - တၢ်ထုးထီၣ်ကွၢ်ကွီၣ်မိလၢကွီၣ် တၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်န့ၣ် မ့ၢ်ဝဲဒၣ်ကီၢ်စဲၣ်သဲးလၢအဒိသအကွီၣ်မိကိးဂၤဒဲး, နီၢ်ခိၣ်ကီၢ်ဂီၤဂုၤဒီး နီၢ်ခိၣ်ကီၢ်ဂီၤတဂုၤ လၢအိၣ်ဝဲ တၢ်ဟံးပတုၣ် တၢ်မၤလီၤ, တၢ်နီၣ်ဟးထီၣ်ကွၢ်လၢကွီၣ်, ဒီးဆိကတီၢ်ကွၢ်တၢ်မၤလီၤ အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးတဖှ်န့ၣ်လီၤ.

**Parent/Guardian Conference/Notification** - တၢ်ထံၣ်လီၤတၢ်ပိၣ်သကိးတၢ် မ့တမ့ၢ်တၢ်ဆဲးကျဲးဆဲးကျိးလီၤသးဒီးမိၢ်ပၢ်တဂၤမ့တမ့ၢ်ပုၤက့ၢ်ထွဲကွီၣ်မိတဂၤ လၢကတဲာ်ဖျါသကိးကွီၣ်မိတၢ်မၤလီၤမးဒီး မ့တမ့ၢ် သကဲးပဝးအဂ့ၢ်အကျိၣ်တဖှ်န့ၣ်လီၤ.

**Pupil Problems Committee (PPC)** - လၢတၢ်သကဲးပဝးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်တဖှ်အဂီၢ်, PCA ကမံးတံာ်ထံၣ်လီၤသးလၢတၢ်န့ၣ်လီၤကျဲးယူကျဲးဖိးဘျဲးလီၤကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ကိး ဆဲးမၤကဒီးအုၣ်ညါပတီၢ်တဖှ်န့ၣ်လီၤ.

**Removal from Class** - ကွီၣ်သရၣ်, ကွီၣ်ကီၢ်ရုၣ်ပုၤဘၣ်မ့ၣ်ဘၣ်ခါကစံၣ်ညီၣ်ဟံးပတုၣ်ကွၢ်ကွီၣ်မိတဂၤအတၢ်မၤလီၤတီၢ်ဆကတီၢ်လၢတဘၣ်အါန့ၣ်န့ၣ်တတံာ် န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဆိကတီၢ်ဟံးပတုၣ်တၢ်မ့ၢ်အါန့ၣ်န့ၣ်တတံာ်န့ၣ်ကဲထီၣ်ဝဲဒၣ် In-School Suspension န့ၣ်လီၤ.

**Student Assistance Team (SAT)** - ဂံၢ်ခိၣ်ထံးကျိၣ်သ့တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲး ဒီးမ့ၢ်တၢ်လၢအမၤစၢၤဆိၣ်ထွဲကွီၣ်သရၣ်တဖှ်လၢဘၣ်ဂဲၤလီၤလၢ ကွီၣ်မိတၢ်မၤလီၤမးဒီးကဂုၤထီၣ် ဒီးသကဲးပဝးအဘၣ်အဆဲးတဖှ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤမၤစၢၤကွီၣ်မိကရၢ်(SAT) မၤစၢၤကွီၣ်မိလၢလိၣ်ဘၣ်တၢ်သိၣ်လီၤလီၤဆိဆိတဖှ်ဒီးလိၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤဂုၤထီၣ်သကဲးပဝး, မ့တမ့ၢ် လိၣ်ဘၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤကျဲးယူကျဲးဖိးအကတဖှ်လၢကမၤလီၤတၢ်ကွီၣ်မိတဖှ်ဒ်သိးကသ့မၤလီၤန့ၣ်ဂံၢ်ခိၣ်ထံးကျိၣ်သ့တဖှ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤမၤစၢၤကွီၣ်မိကရၢ်အံၤဘျးစဲလီၤသးဒီးပုၤမၤစၢၤကွီၣ်သရၣ်ကရၢ် (Teacher Assistance Team), ပုၤဆိၣ်ထွဲပုၤမၤလိၣ်တဖှ်ကရၢ် (Learner Supports Team), ပုၤဘျဲးလီၤတၢ်ဂ့ၢ်ကိကရၢ် (Problem-Solving Team) မ့တမ့ၢ် ပုၤမၤစၢၤကွီၣ်မိ/ကွီၣ်သရၣ်ကရၢ် (Student /Teacher Assistance Team)စ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ.

**Student Conference** - တၢ်ထံၣ်လီၤတၢ်ပိၣ်သကိးတၢ် မ့တမ့ၢ်တၢ်ဆဲးကျဲးဆဲးကျိးလီၤသးဒီးကွီၣ်မိ လၢကတဲာ်ဖျါကွီၣ်မိတၢ်မၤလီၤမးဒီး မ့တမ့ၢ် သကဲးပဝးအဂ့ၢ်တဖှ်န့ၣ်လီၤ.

**Suspension** - ကွီၣ်ခိၣ်န့ၣ် စံၣ်ညီၣ်တဲာ်ဟံးပတုၣ်ကွီၣ်မိတဂၤတၢ်ထီၣ်ကွီၣ်လၢတဘၣ်အါန့ၣ်တဆံသီ န့ၣ်လီၤ. တၢ်အိၣ်သးမ့ၢ်အိၣ်လၢကွီၣ်ခိၣ်န့ၣ်ဘၣ်ကွီၣ်ဆိကမိၣ် တၢ်ဆိကတီၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟံးပတုၣ်တၢ်ဖဲးလိမးဒီး, မ့တမ့ၢ်ကွီၣ်မိဖဲထီၣ်ကွီၣ်လၢအမ့ၢ်ကဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘျဲးသ့တၢ်ကလၢနီၢ်နီၢ်န့ၣ်တၢ်မၤအါထီၣ်ကဒီးတၢ်ဆိကတီၢ်ဟံးပတုၣ် ကွီၣ်မိတၢ်ထီၣ်ကွီၣ်လၢယိၣ်သ့ဝဲဒၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်လီၤ.

**Tardiness** - ကွီၣ်မိဖဲထီၣ်ကွီၣ်စဲၣ် မ့တမ့ၢ် ဟဲတုၤတီၢ်ပူၤ စဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

**Violation** - မၤတၢ်တမံးမံးလၢမၤကမၢ်ထီၣ်တၢ်ဘျၢသန့, သဲးစးမ့တမ့ၢ် သကဲးပဝးတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်ဘျၢန့ၣ်လီၤ.

**Warning** - တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၤလၢ ထးခိၣ် မ့တမ့ၢ် လံာ်လံာ်လၢကဟံးပတုၣ်ကွၢ်သကဲးပဝးတခါလၢအမၤတံာ်တံာ်တၢ်သိၣ်လိမးဒီးလီၤကဝီ, မ့တမ့ၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘျဲးန့ၣ်လီၤ.

**Withdraw** - တၢ်ဒုးဟးထီၣ်ကွၢ်ကွီၣ်မိလၢကွီၣ်ကီၢ်ရုၣ်တၢ်ဖဲးလိမးဒီးအပူၤ လၢတၢ်ကဘၣ်ရဲၣ်ကျဲးသိၣ်သိၣ်ဘျဲးလီၤတၢ်ဂ့ၢ်ကိအလီၤန့ၣ်လီၤ.

# တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤအလီၤ ဒီး တၢ်မၤစၢၤဆိၣ်ထွဲတၢ်တဖၣ်

## ခွဲးယၢ်တၢ်သီး/တၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်တဆိၣ်တၢ်ဘျၢသန့

စ့ၣ်ဖိလ်ပဒိၣ်ကွီတဆိၣ်ဒီးတၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ် ခိဖျိလၢ ကလုာ်စၢၤသ့ၣ်, တၢ်စုၢ်တၢ်န့ၢ်, မုၢ်ခါ, တၢ်ဆိဟ်ခိၣ်ဆိယိ, ကလုာ်ခိၣ်ထံးခိၣ်ဘိ, သးန့ၣ်, ဖံးဘုၣ်လွဲာ် တၢ်လီၤဆိလိာ်သး, တၢ်ဘျၢတၢ်ဘါ, တၢ်ဟဲလီၤစၢၤအထူအထံး, တၢ်ဆိၣ်မူပတီၢ်လၢဒီးန့ၢ်ပဒိၣ်တၢ်မၤစၢၤ, တၢ်ဆိၣ်တၢ်သးဝဲလၢအဆိၣ်ဒီးပုၤတဂၤ(Sexual or affectional orientaiton), ဟံၣ်ဖိယိဖိတၢ်ဆိၣ်မူပတီၢ် မ့တမ့ၢ် နီၤခိတဆူၣ်တချုတဖၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ဆိၣ်ဒီးယုသ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ယး တၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်တဆိၣ်တၢ်ဘျၢသန့န့ၣ် ဟဲဘၣ်ဆု 360 Colborne Street, Saint Paul, MN 55102 မ့တမ့ၢ် ကိးဘၣ် ၆၅၁-၇၆၇-၈၃၃၈ တက့ၢ်.

တဲဟ်ဖျါထီၣ် တၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်, တၢ်မၤကိမၤခဲမၤတံာ်တံာ်တၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ထီၣ်မၤကမၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်အဂ့ၢ်အကျိၤခိဖျိ-

- ကွီပုၤဘၣ်မုၢ်ဘၣ်ဒါတဖၣ်- ဆဲးကျိးဘၣ် Human Resources ဝဲ ၆၅၁-၇၆၇-၈၂၀၀
- ကွီဖိတဖၣ် - အဆိကတၢ်ဆဲးကျိး ကွီခိၣ် ဒီး ကိး Michelle Walker ဝဲ ၆၅၁-၇၆၇-၈၁၄၅ လၢနကတဲဟ်ဖျါထီၣ် တၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ယး တၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်, တၢ်ထီၣ်မၤကမၢ် Title IX (မုၢ်ခါတၢ်ကွၢ်တလီၤလိာ်သး) မ့တမ့ၢ် တၢ်ထီၣ်မၤကမၢ်ကွီဖိခွဲးယၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

## ကွီဖိလၢအိၣ်ဒီးနီၤခိတဆူၣ်တချုတဖၣ်

စ့ၣ်ဖိလ်ပဒိၣ်ကွီတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤအလီၤတဖၣ်

- ကျိၣ်သုလီၤဆိဝဲကျိၣ် - ၆၅၁-၇၆၇-၈၃၂၁
- ၅၀၄ ပုၤမၤဆုတၢ်မုၢ်ခါခိၣ် - ၆၅၁-၇၆၇-၈၃၈၀

တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤအလီၤဂ့ၢ်တဖၣ်လၢတဆိၣ်ဝဲစ့ၣ်ဖိလ်ပဒိၣ်ကွီပုၤ (Non-Saint Paul Public School Resources)

- MDE (မံၣ်န့ၣ်စိထီၣ်ကျိၣ်သုဝဲကျိၣ်)-၆၅၁-၅၈၂-၅၂၀၀
- PACER (မိၢ်ပၢ်ပုၤတဲန့ၢ်ခဲးတၢ်ကရၢလၢကျိၣ်သုခွဲးယၢ်အဂီၢ်)-၉၅၂-၈၃၈-၉၀၀၀

## School Ombudsperson (ကွီပုၤတၢ်လိာ်ကန့ၣ်ကမ့ၢ်တၢ်သံကွၢ်သံဒီးအကလုာ်ကလုာ်)

ဝဲကွီဖိမိၢ်ပၢ်ဒီးပုၤတတဖိတဖၣ် မၤသကိးတၢ်ဒီးကွီအခါ, အဝဲသ့ၣ်မ့ၢ်တဒီးန့ၢ်တၢ်သုၣ်မံသးမုၢ်န့ၣ် စ့ၣ်ဖိလ်ပဒိၣ်ကွီအိၣ်ဘၢဒ်ဖၢစၢၣ် (Ombudsperson) မၤစၢၤဘျၢလီၤန့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ကိတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. အိၣ်ဘၢဒ်ဖၢစၢၣ်မၤစၢၤတၢ်သုၣ်အမ့ၢ်-

- တဲကျဲၤဘျၢလီၤတၢ်ဂ့ၢ်ကိတခါယုာ်ဒီးကွီသရၣ် မ့တမ့ၢ် ကွီပုၤမၤဆုတၢ်တဂၤ
- မၤဂ့ၢ်ထီၣ်တၢ်ဆဲးကျိး ယုာ်ဒီး ကွီသရၣ် မ့တမ့ၢ် ကွီပုၤမၤဆုတၢ်တဂၤ
- မၤန့ၢ်ပၢ်အါထီၣ်သးလၢကွီတၢ်ဘျၢသန့, သဲစး ဒီးတၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ်
- မၤစၢၤဆဲးကျိးန့ၢ်ပုၤတဂၤလၢ ကီၢ်ရၣ်ကွီပုၤဘၣ်မုၢ်ဘၣ်ဒါ မ့တမ့ၢ် ဝဲဒေးပုၤမၤတၢ်ဖိလၢအကြးအဘၣ်တဂၤ
- ဟံၣ်ဖိၣ်ပံးန့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အကလုာ်ကလုာ်ဘၣ်ယးကီၢ်ရၣ်ကွီ

ဆဲးကျိး အိၣ်ဘၢဒ်ဖၢစၢၣ်ဝဲ ၆၅၁-၇၆၇-၈၃၉၄ မ့တမ့ၢ် Online ဝဲ [www.spps.org/ombudsperson.html](http://www.spps.org/ombudsperson.html) တက့ၢ်.



**Saint Paul**  
**PUBLIC SCHOOLS**

A World of Opportunities